# THE ALIBITATION OF STREET

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.» Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda S. Agustín, 7 ☆ 40001 Segovia ☆ Tel. 43 72 61 (tres líneas) ☆ Fax 442432 D. L.: SG. 7 - 1958 & Precio: 50 ptas.

Sábado 25 de agosto de 1990 Año XC.-Núm. 27.559

Las familias de los soldados

españoles despiden a sus hijos

y critican el «viaje» al Golfo

Madrid .-- Padres y novias de tripulantes de las corbetas "Descubierta"

y "Cazadora", y de la fragata Santa María, dispuestas para zarpar mañana rumbo al Golfo Pérsico, pasan las últimas horas en Cartagena y Cádiz

despidiendo a sus familiares, mientras arrecian las críticas contra el viaje. 'Nadie les ha consultado ni informado. Son casi niños. No están

preparados para una situación cmo esta", se lamenta la mayoría de los padres a la vez que, entre lágrimas y abrazos, dan consejos y advierten a los

La madre de Israel, un joven que se incorporó el jueves a su puesto en

la "Descubierta" está preocupada "porque mi hijo es muy nervioso y una

situación como esta no le beneficia en absoluto". Los padres del muchacho

han reclamado a Capitanía un examen médico para Israel, pero todavía no

El conflicto del Golfo ha servido también para que muchos de estos

jóvenes se hagan amigos, como es el caso de Javier y David, barceloneses,

que se conocieron en el "Cazadora". Los padres de los dos, sin embargo,

no son optimistas ni con esa amistad incipiente y afirman que "nuestros

mi hijo lo ha decidido así", a la vez que se solidarizaba con los familiares de los soldados forzosos: "No hay derecho a que les hagan esto. A saber

Una mujer joven, madre de uno de los voluntarios, se resignaba "porque

Los más optimista son los pequeños, los hermanos menores de los

"¡Qué suerte tiene mi hermano!, cuando yo sea mayor iré en un barco

Mientras en distintas capitales españolas, grupos de pacifistas, objetores

soldados, quienes se muestran orgullosos de que "los mayores vayan a la

como este a la guerra", señalaba Alfredo señalando a la fragata "Santa

y ecologistas, sindicatos y partidos políticos, se manifestaron para protes-

tar contra la intervención española en el conflicto del Golfo Pérsico.

hijos no son conscientes de lo que puede ocurrirles".

que les ocurrirá, porque como el de Irak está loco...'

jóvenes de supuestos y lejanos peligros.

han obtenido respuesta alguna.

# La ONU decide utilizar la fuerza para hacer cumplir el embargo impuesto a Irak

Naciones Unidas.—El Consejo de Seguridad de la ONU adoptó hoy sábado la resolución que permitirá el uso de la fuerza necesaria requerida en circunstancias concretas para hacer cumplir el embargo impuesto a Irak con motivo de su anexión de Kuwait.

El Consejo aprobó la resolución, inicialmente presentada por Estados Unidos, por 13 votos a favor, ninguno en contra y dos abstenciones, las de Cuba y Yemen.

#### SE RETIRAN LOS CARROS DE COMBATE DE LAS EMBAJADAS

Londres.-Los carros de combate que rodeaban desde anoche la Embajada británica en Kuwait se han retirado, pero las tropas cercan aún la sede diplomática, informó hoy un portavoz del Ministerio de Exteriores.

La fuente dijo que se ha restablecido el suministro eléctrico al edificio, pero que los iraquíes impiden aún el acceso o salida de la Embaja-

El embajador británico en Kuwait, Michael Weston, junto con otros dos diplomáticos y un responsable de seguridad continúan en la sede diplomática.

Un total de 26 países han ignorado la orden de las autoridades iraquies de cerrar sus embajadas en la capital kuwaití.

Irak ha advertido que los diplomáticos extranjeros que no acaten

la orden de trasladarse a Bagdad perderán su inmunidad.

La situación ante las embajadas de Alemania Federal y Alemania Oriental en Kuwait continúa tranquila, según informó hoy un portavoz del Ministerio de Exteriores de Bonn, tras comunicar que ha podido ser restablecido el contacto telefónico con la legación interrumpi-

Ambas misiones diplomáticas no han sufrido hasta el momento cortes de agua y de suministro eléctrico y la representación de Bonn esta mañana y no estaba rodeada por tropas iraquíes.

Por otro lado, los militares que habían cercado la legación de Berlín Este en Kuwait, en donde sólo permanece ya el embajador, comenzaron a retirarse esta mañana, agregó dicho portavoz.

#### SATISFACCION DEL GOBIERNO ESPAÑOL

Madrid. -- La resolución aprobada hoy por el Consejo de Seguridad de la ONU sobre la crisis del Golfo Pérsico constituye una gran satisfacción para el Gobierno español, dijo a Efe el director general de la Oficina de Información Diplomática (OID), Juan Leña. Juan Leña afirmó que esa ha sido, desde el inicio del conflicto, la postura española para hacer efectivo el embargo dentro del marco de la

#### **HUSSEIN ESTUDIA** LA SITUACION

Nicosia.-El presidente iraquí, Saddam Hussein, presidió anoche una reunión plena del Consejo del Mando Revolucionario (CMR) y del Mando Regional del partido Baaz (MRPB) para estudiar los últimos acontecimientos en la zona, informó hoy la agencia "Ina".

La reunión del CMR y MRPB, máximos organismos de mando iraquíes, coincide con el vecimiento del ultimátum dado por Irak a las embajadas extranjeras para que cierran sus legaciones en la capital kuwaití y las trasladen a Bagdad.

Por otra parte, Saddam Hussein recibió ayer al ministro de Asuntos Exteriores de Argelia, Sayed Ahmad Gazali, portador de un mensaje verbal de su presidente, Chadli Benyedid.

También Saddam recibió anoche a Faruk Kadumin, de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), quien le presentó una pro-

El proyecto palestino pide la salida de las tropas iraquíes de Kuwait a cambio de la retirada de todas las tropas extranjeras y de ocupación

#### puesta palestina de paz en el Golfo.

en la zona de Oriente Medio.

URSS

# Continúan los disturbios en Cheliabinsk

Moscú .-- Los disturbios iniciados hace tres días en un barrio periférico de Cheliabinsk, en los Urales, se han extendido al centro de la ciudad, y a medianoche hubo una manifestación para exigir la mejora de abastecimiento de productos de primera necesidad, informó hoy la agencia Tass.

Unas mil quinientas personas recorrieron varias calles de la ciudad, de un millón de habitantes, mientras que grupos de jóvenes lanzaron artefactos explosivos, destruyeron automóviles y ambulancias, e intentaron, sin éxito, apoderarse de un edificio de la milicia urbana (policía uniforma-

Más información en pág. 10

Los incidentes comenzaron el miércoles pasado cuando los empleados de una tienda de bebidas alcohólicas se negaron a empezar a vender la partida recibida ante la agresividad del público que formaba larguísimas colas frente al establecimiento, y exigieron la presencia de la Policía.

Según el diario "Komsomolskaya Pravda", los disturbios han provocado decenas de heridos entre civiles y policías, y unos 80 deteni-

#### KURT WALDHEIN SE ENTREVISTARÁ CON HUSSEIN

Amman. — El presidente austriaco, Kurt Waldhein, abandonó hoy Amman y viajó a Bagdad para tratar con el presidente iraquí, Saddam Hussein, cuestiones políticas y humanitarias relacionadas con la crisis del Golfo

Durante su estancia en Bagdad, Waldheim estudiará especialmente la posibilidad de encontrar una solución al problema de los extranjeros retenidos en Irak y Kuwait por orden del Gobierno iraquí.

Valdheim, que llegó ayer a Jordania, trató con el rey Hussein la situación en Irak y la presencia de las tropas extranjeras en las aguas de Golfo.

El presidente austriaco expresó anoche en Amman su deseo de poder ofrecer una solución a la crisis del Golfo, y añadió que tratará con Saddam cuestiones políticas y humanitarias.

El rey Hussein afirmó su satisfacción por la visita de Kurt Waldheim y su "adhesión al grupo que intenta que este mundo loco recupere su juicio"

# TERIA NACIONAL

246.000.000 de pesetas a la fracción 3.ª de la serie 8.ª

40.000.000 de pesetas al núm. 46.917 20.000.000 de pesetas al núm. 28.698

125.000 pesetas a los números o terminaciones en: 9.375 6.363 1.927 2,489

25.000 pesetas a los números o terminaciones en: 602 465 560 949 971 361 535 924 205 907 002

10.000 pesetas a los números o terminaciones en: 47 38 18

1.000.000 de pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 715.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los

dos primeros premios y a los terminados en 917. 25.000 pesetas a los números terminados en 17.

5.000 pesetas a los números terminados en 7, 5 y 0.

## SEGOVIA

# Aparece, rodeado de misterio, el joven desaparecido en Otero de Herreros

La supresión de las cámaras de la propiedad urbana será objeto de un recurso del P.P. al Tribunal Constitucional, según el diputado Gómez Darmendrail

Inaugurada la exposición de los pintores pensionados

(Página 3)

# apunte del día

## Edificios para facultades

Las vacaciones oficiales están a punto de concluir, y confiamos en que, con la llegada de septiembre, se reinicien todos los procesos y los proyectos en marcha, o "in mente", de cara a dar a la capital y a la provincia todo aquello que sea necesario y urgente para su mejor desarrollo. Queremos decir que las autoridades y los políticos deben pasar de inmediato al campo de la acción. Porque unos y otros deben plantearse de forma decidida sus graves responsabilidades ante la provincia; unos por haber sido nombrados; otros por haber sido elegidos.

A trabajar, pues, en cuanto se terminen las vacaciones oficiales. Que los segovianos veamos que se hacen, gestionan y consiguen cosas; es decir, que empecemos a ver realidades. Algunas han llegado, pero quedan otros muchos proyectos en eso sólo, y en ocasiones por una simpleza, una dejadez o una falta

Temas que están candentes deben volver a la palestra. El del agua le tenemos en marcha con las obras de la nueva presa, que cada día es más urgente. Pero por ahí andan la depuración y conservación de los ríos; la limpieza de la capital, de los pueblos y del entorno natural; los arreglos de calles y carreteras; la promoción universitaria, de cara a conseguir nuevos horizontes y nuevos estudios, pero aspirando ahora al rango de facultades. Y en este tema hay algo que quizá haya sido pensado por alguna persona, pero que no nos resistimos a mencionar por si la cosa hubiera pasado desapercibida. El Ayuntamiento tiene entre manos la compra de un terreno en Baterías para que se trasladen allí las unidades de los edificios del desaparecido Regimiento de Artillería número 41. ¿Se ha pensado que estos edificios pueden ser una solución para la ubicación de facultades varias? Allí se dispone de amplias naves, patios, zonas ajardinadas, campo de deportes, piscina, etc. Todo ello, posiblemente muy aprovechable. Ahí queda la idea, lanzada antes de que se pudiera decidir emprender un derribo quizá para luego no saber qué hacer con el solar, a pesar de los planes urbanísticos.

#### CARTAS DE LOS LECTORES

## La Semana Cultural de Turégano

Sr. Director:

escrito del día 22 de los corrientes de Cristina Huerta, sobre la V Semana Cultural de Turégano, y cuando llegó a sus apreciaciones personales, quiero puntualizar y a la vez recordarle o comunicarle, por si no hubiera tenido conocimiento de ello, lo siguiente:

El frontón se inauguró con partidos de pelota, en colaboración conla Federación Provincial de Pelota.

En el frontón se han celebrado otras actividades, con motivo de diversas fiestas y en ferias: actuaciones del Grupo "Tahona" de Valladolid (Navidades y otras), baile en la Feria de San Andrés.

En cuanto a actividades deportivas se han realizado cursos de baloncesto, con monitores de Segovia, por cierto no se cobraba su enseñanza. Ha permanecido abierto, con horario regulado, para uso y disfrute, durante cierto tiempo,

acudiendo jóvenes de los pueblos limítrofes. Se han realizado cam-Leo, un tanto sorprendido, el peonatos de frontenis, de fútbolsala, baloncesto, etc.

> Desde su inauguración (excepto en periodo de obras de acondicionamiento) dejémoslo así, ha sido usado de forma habitual por los alumnos del colegio para las clases de gimnasia. Recientemente se continúa usando para actividades deportivas propias de estos recintos. Así que no se inaugura ahora y no comienzan ahora sus activida-

Ah, en cuanto al cine al aire libre, nuestros abuelos llevaban sillas, pero no al cine, sino a los "títeres". Turégano siempre ha tenido local para cine; antes de nacer nosotros ya lo había. Los que hemos ido, con sillas, al cine hemos sido algunos de nosotros, cuando en verano han venido algunos "ambulantes". Pero ha sido recientemente.

Atentamente.

Un tureganense



# Maestros del arte de las formas

J. DOMÍNGUEZ

Los años sesenta fueron especialmente en algunos países, el comienzo de una revolución de las costumbres. En honor de una sinceridad mal entendida, la juventud empezó a mostrar un descarado desprecio por los llamados "buenos modales", a los que tachaba de prejuicios burgueses o convencionalismos hipócritas. El vestido y el sexo eran los escenarios principales de esta guerra contra las formas.

Ahora, después de dos décadas de crisis educativa y descalificación de los valores y formalismos tradicionales, la gente parece que intenta recuperar la civilización perdida o, al menos, relegada al baúl del abuelo. Este nuevo interés se refleja en la aparición de academias de buenos modales.

En Estados Unidos, la más célebre escuela de etiqueta es la fundada por una periodista, que fue durante varios años encargada de la sección de ecos de sociedad en el "Washington Post". Su nombre es Judith Martín, pero se hace llamar Miss Manners (Señorita Modales). Miss Manners ha publicado varios libros con notable éxito, y dirige un consultorio que responde cada año a miles de dudas sobre el modo correcto de conducirse en tal o cual situa-

En España, un grupo de tres jóvenes emprendedores -Mario Gargallo, Joaquín Domingo y José Ramón Tobía—, puso en

marcha hace dos años una escuela de etiqueta social llamada Academia de Usos y Costumbres. La clientela de la academia es sobre todo universitaria y no faltan alumnos de Escuelas de Negocios deseosos de aprender al máximo. Y es que la competitividad actual no permite el descuido de los forma-

Mario Gargallo y sus socios ya están estudiando planes de expansión, pues han recibido numerosas propuestas para instalar nuevas academias. "En el fondo -dice Gargallo-, damos una gran seguridad al individuo. La etiqueta social no es un comportamiento cínico e hipócrita. Es un modo de elevar la calidad de vida, de humanizar las relaciones sociales, de respetar más al vecino y a uno mismo: una especie de terapia social".

La vuelta al aprecio por las formas se advierte también en el servicio doméstico. La tradición del impecable y eficaz mayordomo británico empieza a recuperarse. Han surgido, así, instituciones como la Escuela Internacional de Mayordomos y Amas de Llaves, con sede en Londres. Esta Escuela fue fundada por Ivor Spencer, un renombrado maestro de ceremonias con más de 30 años de experiencia profesional. Spencer nunca había pensado en establecer una academia de este estilo. La idea surgió en 1980,

cuando tuvo que buscar un sirviente para un millonario californiano. Comprobó entonces que los candidatos, decididamente, no daban la talla. "Me di cuenta -dice- de que había descubierto una necesidad real". La prueba está en el éxito de la Escuela: actualmente, además de la academia londinense, la institución de Spencer cuenta con una sucursal en la ciudad norteamericana de Houston.

Dentro de la formación que imparte la Escuela Internacional de Mayordomos, las formas constituyen una parte esencial. Ivor Spencer inculca a sus alumnos una regla de oro: el buen mayordomo debe ser amable y amistoso, pero sin caer nunca en la familiaridad; está prohibido tutear a los señores. Los pupilos de Spencer deben aprender también otras formalidades, como el modo canónico de presentar los platos en el comedor. Para ello, practican el arte de caminar perfectamente erguidos con una bandeja en las manos y una copa de cristal sobre la cabeza. La disposición correcta de los cubiertos, cómo ofrecer el champán en su punto o el delicado detalle de pasar la plancha caliente por el periódico del día, para que el señor no se ensucie los dedos de tinta, son algunos ejemplos de las minuciosidades que debe saber el mayordomo ideal.

Esta cuidada formación hace

a los fieles "Jeeves" que salen de la Escuela de Spencer un personal muy apreciado. Los mejores logran sueldos de hasta 50.000 dólares anuales, más alojamiento, manutención, asistencia médica y automóvil para uso personal. El 80% de los graduados han acabado en Norteamérica, al servicio de importantes hombres de negocios, familias de abolengo o millonarios del mundo del espectáculo. Otros son contratados por jeques árabes y algunos más se establecen en Europa. Los alumnos de Spencer no conocen el paro y sí unas apetitosas retribuciones. Tal vez por eso, el maestro advierte a sus discípulos que "ser mayordomo es una vocación que exige dedicación plena, y no un atajo hacia la buena vida"

## Malas talas y otros dislates en las arboledas de Segovia

Este verano he visitado con un amigo el Paseo de Santa Lucía. Innumerables cadáveres se erguían dispersos por el desolador campo de batalla. ¡Cuántos olmos habrían muerto ya ante el incontenible avance de la grafiosis!

Algunas víctimas ya habían sido taladas e incineradas. Tal era el caso de los olmos que sujetaban las laderas de las murallas. La intervención (protagonizada por la Junta) habría sido laudable, de no ser porque los árboles habían sido tirados cortándolos desde la base, en vez de efectuar desramados en pie (trocear el árbol de arriba abajo), de modo que en su caída habían desgajado las ramas de algunos vecinos o los habían aplastado, como era el caso de algunos ejemplares jóvenes. Como resultado de esta misma operación, también pudimos contemplar cómo algunos olmos se habían estrellado contra la muralla o contra el pretil del paseo.

Mas no acabó aquí el mal trago. Prosiguiendo con nuestra aciaga excursión bajamos hasta La Alameda, donde un equipo formado por hombres y una pala mecánica "limpiaban" de forma no selectiva (dejaban pelado) uno de los márgenes del Eresma a su paso por este ambulacro. Se suprimía en tal margen toda la vegetación de ribera que no tuviese tamaño de árbol, e incluso algunos ejemplares de porte humilde de especies conocidas como tales (sauces, chopos y arces) eran también sacrificados en pos de una ribera "limpia" y ahora pisotea-

Perplejos ante el dislate, acudimos a la Escuela Taller Municipal, presente en La Alameda y encargada de recuperarla, en busca de una explicación. Curiosamente la intervención procedía del mismo Ayuntamiento, si bien la escuela taller no era la artífice ni parecía conforme con la misma.

Tristes y cansados, mi amigo y yo regresamos a nuestros hogares, y hasta la fecha no hemos vuelto a pasear por los contornos arbolados de Segovia, recuerdo declarados "Paraje Pintoresco", por miedo a encontrarnos frente a otro disparate que perjudique aún más nuestra impresionable vejez.

**Aspacus Fluviatilis** 



AVISO

CONCURSO OPOSICION PARA INGRESO EN EL CUERPO TECNICO DE GRADO MEDIO, **ESCALA SANITARIA (PRACTICANTES TITULARES)** DE LA JUNTA DE CASTILLA Y LEON

El próximo día 5 de septiembre dará comienzo la lectura del 2.º ejercicio de la fase de oposición, comenzando por los opositores cuyo apellido comience por la letra R. La lectura es pública.

En los tablones de anuncios de la Delegación Territorial de la Junta de Castilla y León, de los Servicios Territoriales de Bienestar Social y de las Oficinas de Información, Iniciativas y Reclamaciones se encuentran las relaciones de opositores convocadas para cada SUCESOS

# Aparece, rodeado de misterio, el joven desaparecido en Otero de Herreros

### Un herido grave en el primer encierro de Sepúlveda

Tan misteriosamente como desapareció en la madrugada del miércoles, ayer por la tarde apareció en la localidad madrileña de Villalba, el joven de 24 años de edad M.G.S., vecino de Otero de Herreros.

Su desaparición se produjo en la madrugada del miércoles, cuando, tras despedirse de unos amigos en la plaza Mayor de Otero, se dirigía a su casa, en la calle Onésimo Redondo, a unos 200 metros de la plaza.

Desde entonces y hasta la tarde de ayer nada se supo del joven, que fue buscado incansablemente por medio centenar de vecinos a lo largo y ancho de todo el término municipal. La única pista de su persona era un zapato aparecido frente a la puerta del corral de su casa.

#### EN VILLALBA

Sobre las 5,30 horas de la tarde de ayer se recibió en el domicilio familiar la llamada de M.G.S. que telefoneaba desde Villalba. Allí fueron a buscarle los familiares con quienes regresó a Otero sobre las 7 de la tarde.

De los días que ha pasado fuera de la localidad apenas se conocen detalles, dado el hermetismo que el joven mantiene incluso con su familia. Dice haber permanecido encerrado en un sitio, muy lejos de Otero, de donde consiguió escapar y llamar por teléfono. También ha manifestado haber sido repetidamente golpeado, quejándose por ello de dolores y haber pasado

Tan misteriosamente como desareció en la madrugada del miérmentado.

#### **AMENAZAS**

Nuestra Redacción ha podido confirmar que M.G.S. había recibido anónimos que contenían amenazas contra su persona. Un miembro de la familia ha dicho que ésta desconoce el origen de las amenazas y ha manifestado no tener conocimiento de que M.G.S. pertenezca a ninguna secta o esté relacionado con el mundo de las drogas.

#### HERIDO POR ASTA DE TORO EN SEPULVEDA

Alfonso de Miguel, de 36 años de edad, vecino de Sepúlveda ha resultado herido por asta de toro en el primer encierro de las fiestas de Sepúlveda, celebrado esta mañana.

De Miguel ha sido corneado en tres ocasiones por el animal, que se quedó rezagado de la manada nada más comenzar el encierro. Las cornadas, una en el muslo y otra en la espalda, son al parecer limpias, según la impresión de quienes le atendieron en la propia localidad. El herido fue rápidamente trasladado al Hospital General de Segovia.

El encierro de hoy ha sido el primero de los cuatro previstos, hasta el martes inclusive, en Sepúlveda. Los toros salen de La Barbacana, lugar donde ha ocurrido el percance de hoy, y atraviesan la Plaza Mayor para, a través de la calle del Hospital llegar hasta la

Según el diputado Gómez Darmendrail

# El PP presentará un recurso de inconstitucionalidad a la desaparición de las cámaras de la propiedad

"El Gobierno ataca frontalmente a las instituciones que forman parte de la sociedad civil y no quiere ningún cuerpo intermedio entre el Estado y el individuo", ha afirmado Javier Gómez Darmendrail, diputado del P.P., a la hora de calificar el acuerdo sobre supresión de las cámaras de la propiedad urbana. Gómez Darmendrail, presidente de la Cámara de la Propiedad de Segovia y miembro del Consejo Superior de Cámaras de España, considera que el hecho de hacer desaparecer las cámaras a través de una enmienda en el Senado a la Ley de Presupuestos Generales del Estado de 1990, "es un grave desprecio al procedimiento legislativo y a la opinión pública".

En las comunidades donde no están transferidas las cámaras de la propiedad, su personal y patrimonio pasará al Estado. Con toda seguridad, según Gómez Darmendrail, este aspecto será motivo de la presentación de un recurso de inconstitucionalidad por el P.P., "pues no es justo que se haga una expoliación de unos recursos que no son del Estado, ya que el patrimonio de las cámaras es de los propietarios que han contribuido a su mantenimiento", matiza el diputado del P.P., y responsable de la Cámara de Segovia. Los grupos parlamentarios Vasco y Catalán también presentarán recurso de inconstitucionalidad porque creen que las Cortes Generales no tienen competencias para hacer desaparecer a las cámaras, al menos, en aquellas comunidades donde hayan sido transferidas.

En Castilla y León, una de las comunidades donde no están transferidas, las cámaras se van a convertir en asociaciones privadas, como antes de 1907, fecha en que pasaron a ser corporaciones de derecho público. Gómez Darmendrail explica que tendrá que haber algún organismo que esté pendiente de los recursos en marcha, como el que exige la devolución de la contribución territorial urbana a los propie-

tarios de Segovia capital, por entender que la totalidad de la ciudad (casco antiguo y vistas panorámicas) están exentas y amparadas por la Ley de Patrimonio.

#### QUITAR DEL MEDIO LO QUE MOLESTE

En unas declaraciones a este periódico, Javier Gómez Darmendrail ha dicho que con la actual regulación del catastro y los impuestos tan fuertes que va a padecer la propiedad, "lo que quieren es quitar del medio a todo lo que moleste". "Empezamos con las cámaras agrarias -- ha añadido--, luego reducen la financiación de las cámaras de comercio... Yo creo que peligran hasta las cofradías de pescadores y los colegios profesionales. Me da la impresión de que el Gobierno socialista quiere eliminar todos los organismos intermedios entre el Estado y el individuo y que no se organice la sociedad civil".

El diputado del P.P. ha hecho hincapié en que la Ley de Presupuestos Generales del Estado no es el sitio para introducir una enmienda por la que desaparecen unas instituciones casi centenarias (la de Segovia tiene 80 años de antigüedad). "Es un gravísimo desprecio al procedimiento legislativo y a la opinión pública, porque se hurta un debate sobre el futuro de unas corporaciones de derecho público. El Senado está para modificar lo que

dice el Congreso pero no para introducir una novedad, además a hurtadillas y cuando acababa el plazo, porque su tramitación normal hubiera sido una proposición de ley dando oportunidades a que cada grupo político expresara su opinión'', matiza Gómez Darmendrail.

#### ASESORAMIENTO JURIDICO

Entre otros servicios, las cámaras de la propiedad urbana, que en Castilla y León tienen 800.000 afiliados (el 92% propietarios de una sola vivienda), atienden consultas verbales de carácter jurídico; en materia tributaria estatal, municipal y administrativa; registro de contratos de arrendamientos, conciliación y arbitraje entre propietarios e inquilinos y asesoramiento previo al arrendamiento. También ofrecen otros servicios especiales como administración de fincas, requerimiento a inquilinos morosos, deshaucio por falta de pago de la renta ante el Juzgado y redacción de contratos. Anualmente, los propietarios suelen pagar a las cámaras una cuota media de 258 pesetas por vivienda propia, estableciéndose el mínimo en 28 pesetas y el máximo en 1.500 pesetas. El pago de las cuotas a las cámaras de la propiedad dejó de ser obligatorio tras introducirse una enmienda a la Ley de Presupuestos de 1988, fecha donde se anunció que habría un decreto para regular el carácter de las cámaras, que no ha llegado. Además de que en un año se han evitado más de 100.000 juicios, entre propietarios e inquilinos, según Gómez Darmendrail, las cámaras lograron que se devolvieran 70.000 millones de pesetas de contribución urbana en aquellos municipios donde el tipo impositivo superó el 20%.

AURELIO MARTIN





Los pintores pensionados, durante la presentación de la exposición

Ayer tarde se inauguró la exposición de pintores pensionados del Paular, que recoge la obra de 16 jóvenes artistas realizada en nuestra ciudad durante el presente mes de agosto. Al acto asistieron el alcalde Juan Antonio Perteguer y el presidente de la Diputación, Javier Reguera.

La inauguración fue presentada por Luis Borreguero, director de Obras Sociales de la Caja de Ahorros, el cual·hizo mención a todos los artistas que exponen en el Torreón de Lozoya. Cedió la palabra después a Javier Reguera, quien deseó a los jóvenes artistas que se hayan llevado un buen recuerdo de nuestra ciudad y sepan después plasmarlo en sus pinceles. Asimismo, reafirmó, la voluntad de las instalaciones de apoyar en años sucesivos la celebración de estos cursos.

Cerró el acto la coordinadora del curso, la pintora Mesa Esteban Drake, que hizo un emocionado recuerdo a Luis Felipe de Peñalosa,

anterior director de los cursos, invitando a todos los segovianos a ser "espectadores de la pintura".

Posteriormente, en las propias salas de exposición se sirvió a los asistentes un vino español.

Aparte de las actividades del curso, los pintores han asistido a otras de tipo cultural, como conciertos, y lúdico. Respecto a esta última, cabe señalar que fueron invitados por el alcalde de Marazuela a una suculenta caldereta.



## UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica. Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

#### DOMINGO, DIA 26 DE AGOSTO DE 1990

9 a 12 horas: Para cambiar seccionadores, se cortará la línea de Pedraza, afectando a los siguientes pueblos: El Guijar, Valdevacas y El Cubillo.

8,30 a 12 horas: Subestación El Cerro, línea M. T. 15 KV. de Valverde, afectando a los centros de transformación de: MOLSA, Peladera, Perogordo, Grupo Riger, Torredondo, Caserío de Abadejos, Club Juan Bravo, D. Vicente Ortuno, D. Pedro Ruiz, Zorroclín, Marcelino de Andrés, Zamarramala, Sr. Alvarez, Sr. Escribano, Piensos TECA, Los Viveros, Granitos Sangar, Sr. Velasco, D. Claudio de la Fuente, Sr. López Chaves, J. Horcajo, Silos Cooperativa Agropecuaria, Forjados SECUSA, Eliminación de Basuras, D. Atilano Santa Teresa, Plásticos Inyectables, Consejería de Agricultura y Agromán, S. A.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS DELIO RODRIGUEZ, VENCEDOR DE LA ETAPA SANTANDER-BURGOS

Burgos.—Hoy se ha corrido la segunda etapa de la carrera ciclista

del Norte, Santander-Burgos. Tomaron la salida esta mañana a las 7,20 de la capital montañera 67 corredores. Al iniciarse la subida al

puerto de El Escudo, el corredor Lahoz fue el primero que empezó

la subida, con diez minutos de ventaja sobre el pelotón que le seguía,

compuesto por Trueba, Ezquerra, Abada y Delio. Coronó la cima en

primer lugar Lahoz, con un minuto de ventaja sobre Trueba y Ezquerra, a los que seguían Abada y Delio. La carrera ha sido

pródiga en pinchazos, roturas de cuadro, ruedas y manillares. La

meta se había instalado en Burgos. A la una menos cinco llegaron

trece corredores en pelotón, pisando el primero la meta Delio

Rodríguez, que hizo el recorrido en 5 horas, 38 minutos, 57

# AGENDA

#### GALENDARIO

PARA MANANA

Domingo 26 de agosto

Van 238 días; faltan 127. Sol: De 7,36 a 20,56 horas.

PARA EL LUNES

Lunes 27 de agosto

Van 239 días; faltan 126. Sol: De 7,37 a 20,55 horas.

#### 

Domingo. Santos: Ireneo, Simplicio y Abundio.

Lunes. Santos: Mónica, Margarita y Marcelino.

#### Markay Milarino

"No digas de ningún sentimiento que es pequeño o digno. No vivimos de otra cosa que de nuestros pobres, hermosos y magníficos sentimientos, y cada uno de ellos contra el que cometemos una injusticia es una estrella que apagamos" (Herman Hesse).

#### FARMACIA

Hoy: Atienza Silvestre. José Zorrilla, 127.

Mañana: García Carretero. Cer-

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.



n.º premiado ayer

SERIE

#### 

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

#### En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 680,4 m/m. Viento del NE. Temperatura máxima: 28,8°

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 681,6 m/m. Viento del S-SE. Temperatura mínima: 14,2° Temperatura a las 8: 14,4°

**EXTRAVIADO** 

## CABALLO

ALAZAN-COLIN

DIA 19 DE AGOSTO ZONA CANTALEJO

**AVISAR ZOOLIZ** 983/27 34 64

Teléfonos: 983/34 42 22 983/52 13 90

#### **EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Carabias, Costa y Luis Moro. Exposición "Papeles". Hasta el 5 de septiembre.

> EN EL TORREON DE LOZOYA

Trabajos de los participantes en el Curso de Pintores Pensionados.

> **EN EL ALGUARIN** DE ARTE "ENEBRO"

Roque, pinturas. Hasta el 26 de

SALA DEL AYUNTAMIENTO DE PEDRAZA

Acuarelas y dibujos de José Mate (nacido en Castillejo de Mesleón). Horario: Sábados y festivos, de 12a

> EN "CANONIGOS" (SAN ILDEFONSO)

"La Granja, ayer", grabados, postales y litografías. Hasta el día

EN EL CENTRO CULTURAL DE NAVAS DE ORO

Teosanz, óleos. Hasta el 26 de

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SACRAMENIA

Troyano García, pinturas. Hasta el 31 de agosto.

EN EL CENTRO CULTURAL "VIRGEN DE LA SALUD" **DE TUREGANO** 

Grupo Aqua. Hasta el 31 de

#### REGISTRO CIVIL

Se han hecho las siguientes ins-

NACIMIENTOS: Sergio Luis de las Heras Morato, hijo de Andrés y de María del Pilar; Ana Isabel Alonso Gil, de Jesús y de María del Pilar; María Esteban Arranz, de Juan Carlos y de Nuria; Jesús García Rodero, de Mariano Carlos y de María Angeles; Noelia Benigno Gómez, de José Manuel y de Ana

DEFUNCIONES: María Cruz Inglés Lago, de 87 años de edad; Félix Núñez Sanz, de 87; Guillermo Hernández Blázquez, de 82; Magdalena Madrid García, de 87; María de la Soterraña Martín Postigo, de

MATRIMONIOS: Santos Sanz Tomé, con Victoria Santiago Mas; Juan Antonio Martín Bernabé, con María del Pilar Escudero Peinado; Gerardo Borreguero Martín, con María Encarnación San Miguel de la Calle.

#### 

EN EL CONVENTO DE LA ENCARNACION

Las MM. Agustinas del convento de la Encarnación celebrarán en honor de su padre y fundador, San Agustín, Dr. de la Iglesia y obispo de Hipona, el próximo día 28, los siguientes cultos:

Por la mañana: A las 12, misa comunitaria, después de la cual se expondrá S.D.M., quedando manifiesto a la adoración de los fieles. Por la tarde, a las 7, concelebración de la Eucaristía con homilía a cargo de Angel García García, canónigo de la Santa Iglesia Catedral. A continuación se dará a venerar la reliquia del santo doctor.

#### segundos, seguido de Jimeno, Olmos, Izquierdo Dermit y Botanch, clasificados en el mismo tiempo que Delio. En el mismo pelotón llegaron Esquerra, Ugarteburu y Flaquer. La entrada de los corredo-

@INE

res fue acogida con grandes aplausos.../...

Hoy, sesiones de 8 y 11. SALA MIRO: "Air América". Terraza de Verano LOS ZULOAGA, sesión diaria de 10,30 noche: "Montoyas y Tarantos". Mañana domingo, sesiones de 8 y 11. SALA MIRO: "Air América". Terraza de Verano LOS ZULOAGA, sesión diaria de 10,30 noche: "La guerra de los Rose".

PARA HOY

#### PRIMERA CADENA

15,00, Telediario fin de semana. 15,30, El tiempo. 15,35, Loca Academia de Policía. 16,05, Primera sesión. 17,35, Dibujos animados. 18,00, Rockopop. 19,15, Una sola tierra. 20,05, Tusitala. 21,00, Telediario fin de sema na. 21,35, Informe semanal. 22,35, Sábado cine. Avance Telediario.

#### SEGUNDA CADENA

15,00, Don rock. 16,00, Estadio-2. 21,00, Relatos TV. 22,40, El Primi-juego. 23,00, El nuevo espectador. 00,00, Butaca de salón. 1,55, Despedida y

#### PARA MAÑANA

00,30, Música a 33 y 45. 1,03, El cine. 3,03, Sueño rosa. 8,00, Matinal SER. 8,30, Santa misa. 8,55, Informativo 9,00, A vivir que son dos días. 12,05, Cadena regional. 12,15, Segovia en directo. 14,05, Hora 14: Segovia. 14,30, Hora 14. 15,10, Información local 15,30, El planeta de los toros. 16,05, Tarde de domingo. 17,05, Sigue la fiesta. 19,05, Carrusel del Verano. 21,05, Coplas de mi SER. 22,05, El arranque. 23,00, Hora 25. 23,30, Carrusel depor-

(Coincidiendo con las horas, Infor-



PROGRAMACION DEL DOMINGO

6,00, Concierto para empezar el domingo. 9,00. Especial motor en marcha. R. Antonio Herrero 12,00, Especial motor en marcha en Antena 3 de Segovia. 15,00, Antena hispanoamericana. 16,00, Deportes en Antena 3, con José Maria Garcia. 20,00 Absolutamente grandes. 23,00, Domingo deportivo en Antena 3 de Segovia. 24.00, Supergarcia en la hora cero. 1,30, Polvo

Informativos de Antena 3 a las horas y las medias

# PLAZA DE TOROS DE CUELLA FERIA TAURINA 1990

¡La mejor feria de la región!

DOMINGO, DIA 26

GRAN CORRIDA DE TOROS

6 ejemplares de la ganadería de Valverde, para

JOSE ANTONIO CAMPUZANO MORENITO DE MARACAY **EMILIO OLIVA** 

MARTES, DIA 28

ENORME NOVILLADA CON PICADORES

6 novillos-toros de los Herederos de D. Bernardino Giménez, para

FINITO DE CORDOBA JESULIN DE UBRIQUE V Antonio Borrero CHAMACO

JUEVES, DIA 30

LUNES, DIA 27

GRAN ESPECTACULO DE REJONEO

6 ejemplares de la ganadería de los Herederos de D. Miguel Zaballos, para

MANUEL VIDRIE - ANTONIO I. VARGAS **CURRO BEDOYA y GINES CARTAGENA** 

MIERCOLES, DIA 29

MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS

6 ejemplares de la ganadería de D. Joaquín Núñez del Cuvillo, para

**ROBERTO DOMINGUEZ** Juan Antonio Ruiz ESPARTACO y

Fco. José Ruiz ESPARTACO CHICO

El espectáculo cómico-taurino-musical

EL BOMBERO TORERO y sus famosos enanitos toreros

Todas las funciones comienzan a las 6,30 de la tarde

# La Alameda del Parral, en obras de acondicionamiento

Se llevarán a cabo repoblaciones y dotación de mobiliario urbano

La Alameda del Parral está siendo sometida a un proceso de acondicionamiento de su entorno, con el fin de recuperar para los segovianos esta zona de recreo. Los trabajos están siendo llevados a cabo por el servicio de parques y jardines del Ayuntamiento.

Nieves Arribas, ingeniero del servicio de parques y jardines, nos cuenta cuales son las obras que se están efectuando en la Alameda del Parral.

En principio, se ha procedido al destoconado y despedregado del recinto, aportando tierra en las zonas que lo precisen después de esta operación. Posteriormente se ha hecho una limpieza de vegetación espontánea de la alameda y el río, potenciando el crecimiento de los arbustos jóvenes que puedan dar mayor realce al entorno.

Éstos trabajos han provocado que algunas especies arbóreas hayan tenido que ser cortadas, sobre todo en la zona de entrada al vivero.

"El Ayuntamiento ha previsto --dice Nieves Arribas-- una repoblación en las zonas de entrada al vivero. Principalmente repoblaremos con fresnos, arces y almeces, estando previsto también la plantación de olmos en las zonas próximas al río".

Las obras contemplan el encauzamiento de las aguas que van a parar a la Alameda, con el fin de evitar los grandes charcos que se producían con las lluvias, así como estanques de recogida de los chorros principales, que tendrán la misma finalidad.



M. GALINDO

La Alameda presenta un aspecto más agradable tras la primera fase de las obras

Et estado de la Alameda del Parral gracias a estos trabajos se ha visto muy mejorado, ofreciendo un aspecto mas limpio del que los segovianos estaban acostumbrados. Quedan aún por hacer el adecentamiento de la fuentecilla, y dotar a toda la alameda de bancos y papeleras.

Las obras cuentan con un presupuesto de tres millones de pesetas, dinero que en un principio resulta insuficiente para poder realizar otras obras igualmente necesarias. "El presupuesto no recoge la instalación del alumbrado, ni el acondicionamiento del camino de las Huertas. Está previsto cortar el acceso de vehículos a la Alameda, dejando el camino de las Huertas como vía principal de acceso a la zona".

"Aunque el presupuesto se ha quedado un poco corto --dice Nieves Arribas--, confiamos que en los próximos ejercicios, se aumente la dotación presupuestaria para lograr que la Alameda del Parral vuelva a ser un espacio abierto a todos los segovianos".

M.

## Al aire de la calle

VEN QUE BIEN?

Al fin, el Ayuntamiento se ha decidido a poner orden, los jueves, en el profuso tráfico que se registra en la plaza situada ante nuestro edificio, punto de encuentro, como ya hemos dicho en alguna ocasión, de cuatro direcciones. Desde hora temprana, un agente de la Policía Local prohibió los estacionamientos en doble y triple fila, y el tráfico fue fluido y sin complicaciones -ni pitadas, ni protestasdurante toda la mañana. ¿Ven que fácil? Si esto se hubiera hecho hace meses, como venimos reclamando, quizá otro gallo cantara a la circulación. Porque es el ejemplo a seguir en otros puntos conflictivos de la ciudad.

#### MAS PAPELERAS

Nos dice un asiduo paseante por el itinerario que a través de las calles Marqués del Arco y Daoiz lleva al alcázar, que ha observado que no hay papeleras desde la Plaza Mayor al jardín de la Merced, tramo aquél que casi siempre está repleto de forasteros y en el que no es posible depositar desperdicios en papelera alguna. Añade que hay varias callejas que salen de aquella vía en las cuales podrían colocarse papeleras un tanto disimuladas.

## PLAZA DE TOROS de CANTIMPALOS



DOMINGO, 26

#### GRAN CORRIDA DEL ARTE DEL REJONEO

4 novillos-toros de don José Escolar, de Fuenlabrada (Madrid), para

JOAO VENTURA (figura portuguesa)

LEONARDO HERNANDEZ (figura española)

LUNES, 27

#### GRAN NOVILLADA CON PICADORES

4 seleccionados novillos de don Vicente Guzmán, de Toledo, para

JOSE ANTONIO VALENCIA y DAVID PARRA

en noble y reñido mano a mano

MARTES, 28

Un becerro de José Escolar, para la joven promesa cantimpalense

**OSCAR GONZALEZ** 

Los festejos comienzan a las 6,30 de la tarde



# Plastics \* o.c.

«Papeles»: Exposición colectiva de Carabias, Costa y Luis Moro

# CADA UNO EN SU PAPEL

Exponen en la Sala de "La Casa del Siglo XV" colectivamente tres pintores jóvenes, muy jóvenes. Los tres forman parte de lo más granado e interesante del ambiente del arte plástico en nuestra ciudad y provincia. Hemos visto abundantes cosas suyas en ocasiones varias y podemos decir que apostamos de todo corazón por ellos, por su actividad.

La muestra lleva el título genérico de "Papeles", porque lo que allí se expone por los tres se desarrolla precisamente sobre papeles (papeles de pequeño formato), y no sobre lienzos enormes. Sabia postura, dadas las dimensiones de la sala y sobre todo porque aúnan sus esfuerzos tres artistas, y no uno sólo.

Carabias cada vez está más segu-

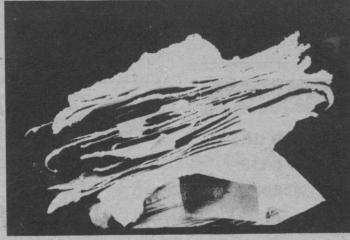
#### EXCELENTISIMO AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

#### NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de las obras de derribo de edificio sito en C/ Grabador Espinosa, se comunica al público en general que el próximo martes, día 28 de agosto, quedará cortado el tránsito de peatones en dicha calle, desde las 8 horas de la mañana hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las

Segovia, 23 de agosto de 1990.—EL ALCALDE. Firmado: Juan Antonio Perteguer Rey.



ro y asentado en su manera de hacer; juega con las formas a las cuales hace superponerse sobre los papeles, formas siempre cerradas en sí mismas. Gusta este artista de realizar "variaciones sobre un mismo tema", al igual que los músicos del jazz.

Costa divide sus papeles en "dos argumentos", uno (generalmente una figura humana) representa lo concreto, e inmediatamente a su lado coloca "lo abstracto". Casi siempre está al borde del abstracto total.

SE TRASPASA

# DISCOTECA

En importante pueblo de Segovia

Teléfono 52 16 91, llamar tardes Luis Moro arriesga, siempre está investigando. Ahora se ha quedado dándole vueltas al dinamismo en el trazo. Es el movimiento lo que le interesa plasmar en sus papeles, dando a todo esto soluciones originales y sobre todo muy expresivas.

Exposición interesante para los que quieran seguir de cerca el camino de aquellos artistas segovianos que merecen la pena. Y que no son tantos... (Sala de "La Casa del Siglo XV").

J. TURRIANO



#### **FUENTEPELAYO**

# con el canto de la Salve

mente, aunque con poca asistencia,

con el canto de La Salve a la Virgen en la iglesia de Santa María.

medio de una gran iluminación del

pueblo tuvo lugar el desfile de

peñas, una docena por lo menos,

que viniendo desde el ferial, lugar

de iniciación, han confluido en la

plaza Mayor, llenándola por com-

pleto, y formando un cuadro lleno

en medio del enorme ruido de músicas y canciones, que descendió en ese momento, inauguró las

fiestas de este año, dando paso al

pregonero de las mismas, Benigno

Santiño, director de Radio Cuéllar, quien en breves palabras, pues el

momento lo requería así, hizo una

descripción elogiosa de nuestras

características y costumbres, espe-

cialmente a la juventud por esa

unión que demostraba y esa "acre-

ditada afición -dijo - a la confec-

ción de las carrozas que dan realce

a nuestras fiestas". La juventud en

contestación premió todo ello con

un prolongado aplauso y cantando

terminó este espacio, que continuó

después con baile público ameniza-

Previamente, el miércoles por la

do por la orquesta "Copacabana".

noche, hubo una interesante reu-

nión de todas las peñas con la

Comisión Municipal de Festejos

para determinar todos los puntos en

relación con el desfile de carrozas

que hoy se celebra.

el "Fuentepelayo de mis amores...'

El alcalde, micrófono en mano,

de colorido y euforia.

Un par de horas después en

**JESUS OLMOS** 

Estas fiestas anuales, polifacéticas y multitudinarias como ya se está viendo, empezaron estupenda-

#### **TUREGANO**

#### Entrega de un camión contra incendios

J.F.V.

Después de innumerables gestiones en la Comisión General de Montes y ante los organismos competentes de la Comunidad Autónoma, el Ayuntamiento de Turégano ha conseguido que la Consejería de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, estableciera en esta villa un camión para el servicio de extinción de incendios, material del que se carecía en la zona.

Coincidiendo con las fiestas patronales del municipio de Sauquillo de Cabezas, pueblo integrado en la mancomunidad de municipios "Villa de Turégano", tuvo lugar el acto simbólico de entrega del citado

Dicho acto contó con la asistencia, entre otros, de Pedro Velasco Huerta, alcalde de Turégano; Víctor Martín, delegado territorial; Javier Gómez Darmendrail, diputado por Segovia; Juan María Iriarte Sánchez, jefe del Servicio Territorial de Agricultura y Ganadería, y Dolores Ferri Carbonell, jefe del Servicio Territorial del Medio Ambiente y Ordenación del Terri-

#### **BOCEGUILLAS**

#### Excursión de las amas de casa a tierras sorianas

Organizada por la Asociación de Amas de Casa "María del Salto" se ha celebrado una excursión a tierras sorianas con la participación de numerosas asociadas y su presidenta. María Dolores Miranda de la Viuda, al frente.

En el trayecto las excursionistas conocieron Tiermes, Numancia, la iglesia de San Saturio y el pueblo de Calatañazor, completando así un paseo por la antigua y fecunda historia de la vecina provincia.

Como no podía ser de otra manera la excursión fue aprovechada por las amas de casa para realizar las más variopintas compras. Objetos decorativos, calzado y alimentos, preferentemente.

La excursión de las amas de casa ha venido a sumarse al muy alegre y entretenido pasar del verano en Boceguillas, cuya población no hace pereza para acercarse a las fiestas de los pueblos colindantes.

R. S. G.

DE ASISTENCIA EN CARRETERA

Justifica la intervención española en el Golfo

# Comenzaron las fiestas Posada reconoce que la proximidad de las elecciones puede generar dificultades en el Gobierno de coalición

Soria. Jesús Angel García (Ical).— El presidente de la Junta de Castilla y León, Jesús Posada, en una entrevista concedida a la agencia Ical, desde su retiro veraniego de El Royo (Soria), reconoce que es previsible que en lo que resta de legislatura su Gabinete de coalición con el CDS pueda tener dificultades por la proximidad de las elecciones. Posada manifestó también que no intentará hacer méritos para ser nombrado candidato del PP a la presidencia de la Junta. En otro momento de sus declaraciones justifica la intervención española en el conflicto del Golfo y señala que, en cualquier caso, Madrid debería explicar por qué se han enviado tropas a la zona.

En la entrevista, Posada reconoce que "un año electoral es un año complicado, por el deseo de terminar obras y actuaciones de tres años de gobierno y de poner las raíces de algo que queremos proyectar hacia el futuro. También se da la tentación legítima de los partidos de significar su posición ante el electora-

"Sin embargo, —continúa Posada- yo creo que hay una voluntad clara de mantener un pacto hasta mayo, mi voluntad es que dure y a lo que le doy más trascendencia es a que, cuando este pacto termine, pueda reanudarse en un futuro".

Sobre unas declaraciones hechas por el presidente nacional del PP, José María Aznar, en las que decía que Posada contaba con su apoyo para ser candidato a la presidencia de la Junta de Castilla y León en las próximas elecciones pero que Juan José Lucas tenía ese mismo apoyo "subrayado tres veces", el actual titular del Ejecutivo regional señala que "José María Aznar es un militante muy destacado de este partido y por lo tanto, él también puede tener sus propias opiniones. Yo creo que, de todas formas, su opinión sería como presidente nacional del PP la manifestará en esos momentos pre-congresuales".

El presidente de la Junta negó la existencia de una plataforma que pide la continuidad de Jesús Posada al frente del PP de Castilla y León y del Gobierno regional, a la vez que consideró negativas este tipo de plataformas porque "cuando no consiguen los resultados que desean, derivan en distorsiones dentro del partido".

Posada dijo que tanto él como Juan José Lucas, presidente en funciones del PP regional, no repre-



sentan características marcadamente diferentes dentro del partido y aseguró que esta situación no ha minado la amistad que existe entre

Posada añadió que, en el caso de no ser el elegido para encabezar la candidatura del PP a la presidencia de la Junta, se presentará para procurador autonómico y continuará "representando los intereses de la provincia de Soria y del pueblo castellano".

## Los 520 millones de la Primitiva para Castilla y León Valladolid (Ical).— El premio

íntegro de la Lotería Primitiva de esta semana, que se eleva a 520 millones de pesetas, ha recaído en Castilla y León, con dos máximos acertantes que sellaron sus boletos en León y Salamanca. La combinación de esta semana formada por los números 8, 11, 13, 18, 27, 34 y 47, este último como complementario, ha sido acertada por dos personas cuya identidad se desconoce por el momento y que sellaron sus boletos en las provincias de León y Sala-

Los acertantes sellaron sus boletos en las administraciones de Cuesta de Sancti Spíritus de la capital salmantina y en la existente en la localidad leonesa de Vequellina de Orbigo, próxima a la ciudad de Astorga.

El acertante de Salamanca, cuyo boleto está depositado en un banco de la capital, se sospecha que sea un particular debido a que solamente había realizado tres apuestas.

#### Solucionado el conflicto laboral de «La Trapa»

Palencia (Ical). - El conflicto en la empresa de chocolates La Trapa que surgió con motivo del desacuerdo entre trabajadores y empresarios en relación a la jornada de trabajo y la revisión salarial, se ha solucionado mediante el arbitraje del director provincial de Trabajo, José Alberto Ambrós, que ha admitido la petición salarial de los trabajadores y ha dado la razón a los empresarios en lo referido a la jornada laboral.

La resolución del conflicto permite la desconvocatoria de la huelga general que los trabajadores habían anunciado llevar a cabo el día 17 en caso de no llegar a un acuerdo y que se desarrollaría de forma intermitente en un principio antes de pasar a ser indefinida.

El director provincial de Trabao, José Alberto Ambrós, decidió incrementar el salario dos puntos por encima del IPC real, tal y como deseaban los trabajadores, sin alterar ningún aspecto de la jornada laboral, conforme recogía la propuesta empresarial.

# **E**STE **V**ERANO TAMBIÉN, ESTÉ DONDE ESTÉ.

Este verano Fiat se pone en guardia con un servicio de asistencia en carretera para todos los automóviles Fiat. Con un gran despliegue de medios humanos y mecánicos. Para estar junto a usted si nos necesita. En cualquier lugar de España. Para que nada le nuble las vacaciones.

Si le surge alguna eventualidad llámenos al (91) 519 16 16 y esté donde esté, estaremos con usted. Si no resolvemos su problema en carretera, le remolcamos gratuitamente hasta el servicio Fiat más cercano.

(91) 519 16 16

Del 15 de Julio al 15 de Septiembre de 1990

F/I/A/T

NECESITAMOS CONDUCTOR Carnet de 1.a para repartidor en plaza

(Edad máxima 35 años)

PASCUAL HERMANOS, S. L. Apartado 103 - SEGOVIA Teléfono 43 30 62

Su marido es el jefe de la Embajada de España

# Una burgalesa y su hijo recién nacido han conseguido salir de Kuwait

Burgos (Ical).— Una burgalesa nacida en la localidad de Caleruega, próxima a Aranda de Duero, ha vivido de cerca la invasión del emirato árabe de Kuwait por las tropas iraquíes como esposa del encargado de negocios de la Embajada de España en Kuwait y actual embajador en funciones.

María Victoria Peña, que acaba de ser madre, y con su hijo de sólo seis días, se encuentra en Bagdad, capital de Irak a la espera de ser trasladada a España, según ha confirmado su hermano, que reside en Burgos y con el que consiguió hablar telefónicamente desde Bagdad. El hermano de María Victoria Peña, después de más de veinte días sin conseguir hablar con su hermana, vio cumplido su propósito de contactar con su familia, cuando esta ya había abandonado la Embajada española de Kuwait, que está al cargo de su marido por ausencia del embajador.

María Victoria Peña con su hijo recién nacido ha tenido que abandonar la Embajada española para dirigirse a la capital iraquí ante el anuncio de las autoridades de Bagdad de cerrar las embajadas occidentales.

Otras seis personas nacidas o relacionadas con la comunidad, la mayoría esposas de ciudadanos árabes residentes en Kuwait, permanecen en la zona conflictiva del Golfo Pérsico a la espera de que se ponga en marcha el plan de evacuación de ciudadanos españoles que ha diseñado el Gobierno para cuando las autoridades iraquíes permitan la salida de los extranjeros.

El Gobierno iraquí ha anunciado que no dejará salir a los extranjeros hasta que los países occidentales no cierren sus delegaciones en la zona.

# **FEVE cerrará los servicios** de viajeros en la línea León-Bilbao a principios de septiembre

León (Ical).— La compañía de Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha (FEVE) suprimirá los servicios de viajeros y mercancías entre León y Bilbao a principios del próximo mes de septiembre, según ha denunciado el sindicato UGT. La empresa estatal, que inicia la supresión de los trayectos de largo recorrido, potenciará en los próximos años los servicios de cercanías.

Este anuncio alarmó a un gran número de pueblos de la zona norte de León, Palencia y Burgos que quedarían aislados si desapareciera esta línea, ya que la comunicación por carretera no es óptima. Por ello, a principios de este verano, varias localidades afectadas de Castilla y León se manifestaron contra el anuncio hecho por FEVE de cerrar gran parte de sus trayectos en la región por no considerarlos renta-

Tras las movilizaciones, técnicos de FEVE hicieron un estudio para analizar las inversiones que serían necesarias para hacer rentable la línea y la empresa se ha comprometido a mantener las comunidades y a invertir en estos

El sindicato UGT considera que FEVE debe mantener abiertos estos trayectos y pide a la compañía que inicie una campaña informativa para fomentar el uso del ferrocarril de vía estrecha como medio de transporte. Miembros del sindicato anunciaron también que en los primeros días de septiembre se reunirán el delegado del Gobierno de Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, y el gobernador civil de León, Antonio Sandoval, para analizar la situación de FEVE en la provincia. La fecha de la reunión aún no ha sido fijada.

# Derribadas las cadenas que separaban los barrios de un pueblo hispano-portugués

Zamora. Laude Blanco (Ical).-Los gobernadores civiles de Zamora y Braganza, Angel Gavilán y Antonio Fernando Cruz Oliveira, respectivamente, abrieron ayer el candado de las cadenas que durante 16 años han separado las localidades de Rihonor de Castilla y Río de Onor. Un acto que las autoridades han calificado como simbólico y que, según el representantes portugués, supone el inicio de "una nueva era de las relaciones entre estas dos comunidades".

Una vez que se ha materializado este primer paso para la unión de ambos pueblos, Cruz Oliveira destacó en su discurso la necesidad de mantener el esfuerzo y empeño demostrado en el acto de Rihonor por parte de las distintas instituciones, tanto privadas como públicas, religiosas y sociales, así como su extensión a otros lugares más recónditos del distrito de Braganza y la provincia de Zamora.

Los dirigentes portugueses y los habitantes de la zona de Rihonor manifestaron anteriormente que la actuación posterior debería ser la apertura de un paso fronterizo de forma permanente, sin embargo, Andrés Gavilán declaró que "todo lo referente al tránsito de personas y vehículos se tratará en octubre o noviembre, que es cuando se fijan las fronteras y los horarios de las mismas". Y añadió, "no me parece probable que Rihonor se convierta en un paso franco, ya que tan sólo faltan dos años para la entrada en vigor del acta única europea que contempla la supresión de fronte-

# INCREMENTE SUSALDO ANTES DEL

# Más de 1.000 Millones en Premios.



CAJAS DE AHORROS CONFEDERADAS

SEGUNDO SORTEO: DIA 20 DE SEPTIEMBRE DE 1990

SORTEAMOS: 1 PREMIO DE 200 MILLONES Y 100 PREMIOS DE 1 MILLON

Por cada 25.000 pts. de saldo al día 31 de agosto de 1990, a las personas físicas, titulares de las libretas de Ahorro Vista y de Cuentas Corrientes Ordinarias, le entregaremos un número.

IRECOJA SUS NUMEROS PARA PARTICIPAR EN ESTE SORTEO, EN SU OFICINA DE LA CAJA! A PARTIR DEL MIERCOLES DIA 11 DE SEPTIEMBRE DE 1990.



# El municipio vallisoletano de Fresno el Viejo ha cambiado de alcalde cuatro veces en esta legislatura

Valladolid (Ical).-El municipio vallisoletano de Fresno el Viejo, que cuenta con unos 1.500 habitantes y está situado en el límite con la provincia de Salamanca, ha cambiado cuatro veces de alcalde desde el inicio de la actual legislatura en el verano de 1987 después de que la corporación procediese ayer a la elección de Saturnino González Sánchez, del PP, como nuevo alcalde en sustitución de Celestino Martín Sánchez, del PSOE, que desempeñaba el cargo de alcalde en funciones.

En la sesión urgente celebrada a las 22,00 horas de ayer por el pleno del Ayuntamiento también se admitió la dimisión del concejal socialista Fermín Sánchez García, que había desempeñado el cargo de alcalde en el año 87 y dimitió al año

En la actualidad, el Ayuntamiento de Fresno el Viejo está integrado por cuatro concejales del PP y uno del PSOE, después de las modificaciones registradas en la corporación, que ha variado su composición en los tres años transcurridos desde las elecciones municipales, que dieron cuatro concejales al PSOE, cuatro al PP y uno del CDS. Este último, Fidel Astudillo, dimitió en enero de este año junto con el

concejal socialista Martín Marcos. La actual legislatura comenzó con el socialista Fermín Sánchez García de alcalde, que dimitió al año siguiente cediendo el puesto a su compañero de partido Ricardo Gil Marcos, que en junio de 1990 también dimitió, por lo que hubo que nombrar un alcalde en funciones ante la ausencia de candidatos, recayendo el cargo sobre Celestino Martín Sánchez, del PSOE, sustituido aver.

En el pleno ordinario celebrado ayer después del extraordinario tomó posesión el nuevo concejal socialista Saturnino Martín Montero y se espera que el mes próximo se incorpore a la corporación municipal José Antonio Pozo Montero, en sustitución del concejal socialista y exalcalde que renunció al cargo recientemente.

# SALUDO DE LA CORPORACION MUNICIPAL

Por segunda vez en este año, nos disponemos a celebrar y vivir unas jornadas festivas en honor de Nuestra Excelsa Patrona la Virgen del Castillo. Lo hacemos con el mismo entusiasmo de siempre.

Apenas apagados los ecos de aquellos felices días del mes de junio, ya suenan los alegres acordes de las charangas por las calles de nuestra querida villa, invitando a todos a entregarse en cuerpo y alma a una continua actividad lúdica y festiva que, nos aleja temporalmente de los afanes cotidianos.

Para quienes hemos asumido la responsabilidad de organizar las fiestas, ha sido un año de intenso trabajo y preocupaciones, pero con la satisfacción y el orgullo de ver al pueblo gozar de los actos programados, con la esperanza de que sean del agrado de todos.

La corporación municipal, confía que así sea, y desea fervientemente que todos, absolutamente todos, vecinos y visitantes, disfruten de unas fiestas inolvidables.

# BERNARDO

LASSA

Asumen un papel, un cometido importante que desarrollan complacidas, ya que supone un orgullo grande para las jóvenes bernardinas ser portadoras de la devoción que las gentes de Bernardos sienten por su Excelsa Patrona la Virgen del Castillo.

Este año, con motivo de las tradicionales fiestas agosteñas, el nombramiento ha recaído en cuatro juveniles mozas, cuya identidad es la siguiente: Rosa María de Frutos, Yolanda Villacorta, Marisa Bartolomé y Begoña Herranz.

Como preámbulo a la entrevista, hecha conjuntamente con todas ellas, las propias santeras se identi-

ROSA MARIA: Nací en Bernardos, tengo 19 años, soy la segunda de cuatro hermanos y trabajo.

YOLANDA VILLACORTA: Nací en Bernardos hace 17 años, soy la mayor de cuatro hermanos y trabajo.

MARISA BARTOLOME: Nací en Segovia, pero soy bernardina. Tengo 19 años, la menor de tres hermanos y estudio Marketing.

BEGOÑA HERRANZ: Nacida en Bernardos, residente en Madrid. Tengo 21 años de edad, la tercera de cinco hermanos y trabajo.

—¿Qué supone en lo personal, el ser santera de la Virgen del Castillo?

—Somos devotas de la Virgen del Castillo, por esa causa, el ser santeras supone un hecho emocional y muy bonito.

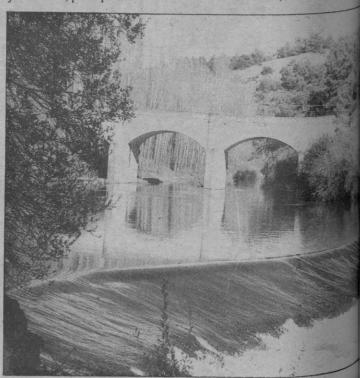
—¿A qué os obliga esa circunstancia?

—A estar presentes en los actos más destacados de las fiestas, tales como las vísperas, la ofrenda de flores a la Virgen, algunos otros actos religiosos, y asistir a los festejos taurinos, principalmente.



—¿Os importa mucho el m poder estar permanentement junto a vuestros compañeros de peña?

—Sí, pero lo asumimos complacidas, ya que tan sólo se produce durante un año, una sola vez.

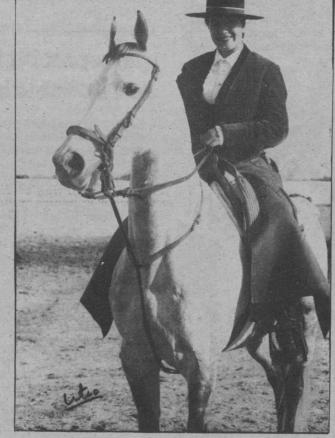


# LOS FESTEJOS TAURINOS

La fiesta de los toros, tiene incidencia clara y rotunda en Bernardos, donde existe gran afición, tanto por el toreo de a pie como por el de a caballo. Aquel célebre paso, camino andado por los torerillos de una población a otra, tenía parada, no fonda, en Bernardos, aunque las gentes, las buenas gentes del lugar, generosamente hacían partícipes de sus yantares a los jovencísimos diestros, e incluso les ofrecían unos pequeños dineros para paliar en parte su deficitario bolsillo. Eran los albores del siglo XVIII, cuando el toreo en España comenzaba a tomar entidad y fuerza. La costumbre se hizo hábito, y era sabido que, en Bernardos, se permitía intervenir en las capeas, pasear el ruedo al final portando el capote para recoger dádivas, y luego en cualquier hogar, degustar una abundante y suculenta merienda. ¡Cuántas figuras, entonces en ciernes, no habrán pasado por Bernardos!

Este año, el ciclo taurino se conforma con una capea popular el sábado día 25, un festejo mixto el domingo 26 y una becerrada para las peñas el lunes 27. La función taurina de mayor relieve, lógicamente lo es el festejo del domingo. Tres erales de Alfredo Quintas, uno para Carmen y Manolo de Córdoba,

ESCRIBE: PABLO PASTOR



que son padre e hija, por cierto ésta de una gran belleza, morena de ojos verdes, con una figura impresionante y sabiendo torear a caballo. Su padre, Manolo, ya es algo veterano, pero posee argumentos suficientes como para conseguir cortar

las orejas. Los dos novilleros, están en los inicios de una hipotética carrera profesional, aprendiendo el oficio más duro y dificil del mundo. De su juventud y aptitudes para el toreo, se puede esperar una buena tarde de toros.

# MAMPOSTERIAS y SOLADOS

Canteras de pizarras y cuarcitas

OFICINAS:

Teléfonos 56.61.06 BERNARDOS (Segovia) 715.29.12 - 715.36.47 Fábrica de MORCILLAS

ANTONIO CAÑAS

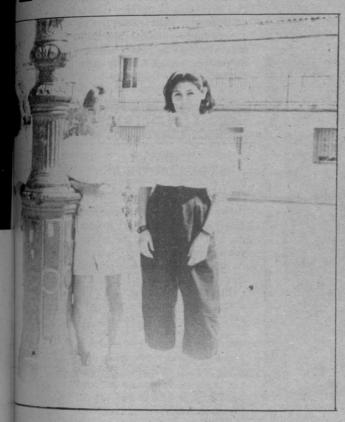
Máxima calidad

Teléfono 56.61.38

BERNARDOS

# en FIESTAS

# TERAS



histen fiestas más divertilegres que las de Bernar-

ninguna manera; como sas podemos asegurar que otras en toda España.

como que otros pueblos,

otros lugares, tienen unas fiestas bonitas y divertidas, pero puedes asegurar que como las nuestras, rotundamente no.

—¿Cuántas de vosotras tenéis novio?

—Sólo Yolanda, las demás ami-

-Aficiones, gustos, preferencias.

—Rosa tiene preferencia, incluso vocación por el corte y confección. También la gusta escuchar música, la discoteca y divertimentos propios de su edad.

YOLANDA, a parte de gustarla su novio —faltaría más—, siente afición por bailar, pasear, alternar en grupo, ver televisión...

MARISA, salir en pandilla con sus amigos, escuchar música de todo tipo, bailar...

BEGOÑA, cuando está en Madrid, escuchar música, ir al cine, leer obras de distinto matiz, hacer algo de deporte... y aquí, en Bernardos, divertirse cuanto puede.

-Vuestro conjunto mensaje.

—Ante todo, desear al vecindario que disfruten a tope de nuestras entrañables fiestas. Que reine la concordia, la sana alegría y el divertimento. Para quien nos visite, el mismo deseo, y que sepan que aquí en Bernardos, hay muchas chicas y chicos guapísimos con los que se puede ligar. Nuestras fiestas y nuestro pueblo, está abierto a todo aquel que quiera integrarse en nuestra forma de vivir y de divertirse.



# **PROGRAMA de FESTEJOS**

SABADO, día 25

A las 20 horas, comienzo de las vísperas, con asistencia de autoridades, santeras, peñas y pueblo en general. ¡Todos reunidos en la plaza! A las 21 horas, tradicional ofrenda de flores en honor de Ntra. Patrona la Virgen del Castillo, en la iglesia parroquial. A las 24 horas, gran becerrada nocturna para aficionados, en la que se soltarán reses de diversos tamaños para grandes y pequeños. A la una de la madrugada, verbena en la plaza, amenizada por la orquesta "La Tartana".

#### DOMINGO, día 26

A las 10 horas, grandes encieros por las calles de la localidad. A

# LAS PEÑAS

LOS BIGARDOS
EL CASTILLO
EL CENCERRO
LA COFRADIA DEL BUEN
BEBER
EL CUERNO
ECHATE P'AYA
LOS JOVENES REBELDES
PAJARILLOS 38
LOS VAMPIROS

las 12 horas, misa solemne, oficiada por don Hilario Merino, cura párroco de la villa. A las 18,30 horas,
novillada. Festejo mixto, con reses
de Alfredo Quintas, un ejemplar
para los rejoneadores Carmen y
Manuel de Córdoba, y dos ejemplares para los jóvenes novilleros Luis
Pietri y Luis de los Reyes. Seguidamente, suelta de vaquillas para
todos. A las 23 horas, verbena
popular en la plaza, amenizada por
la orquesta "La Tartana".

#### LUNES, día 27

A las 10,30 horas, grandes encierros por el mismo itinerario. A las 12 horas, solemne funeral en sufragio de los difuntos de la parroquia. A las 19 horas, tradicional procesión con la imagen de la Patrona por las calles de la villa. A las 24 horas, gran verbena con la actuación del conjunto "Paralelo 38".

#### MARTES, día 28

A las 10,30 horas, grandes encierros por el itinerario de costumbre. A las 18,30 horas, gran becerrada para las peñas, con la lidia de dos becerros. Seguidamente, suelta de vaquillas. A las 23 horas, verbena popular hasta altas horas de la madrugada, con la actuación del conjunto "Paralelo 38".

# EL ORIGEN DE LAS CANTERAS DE PIZARRAS DE BERNARDOS

Las causas por las que se inició en el siglo XVI la explotación de las canteras parecen estar relacionadas con el cambio de material de los tejados de los edificios reales. Entre 1558 y 1559, una serie de cartas entre el Rey Felipe II y su arquitecto Gaspar de Vega muestran que, como alternativa al tejado tradicio-nal de teja, se estaba experimentando con planchas de plomo. Sin embargo, su utilización tenía graves inconvenientes, uno de los más importantes era el excesivo costo. En una carta que Felipe II envía a su arquitecto, desde Flandes, el 15 de febrero de 1559 parece ya resuelto a abandonar el plomo y utilizar la

"Decís que si no fuese por la mucha costa sería bien cubrir todos los tejados de la casa del bosque (Valsaín) de planchas de plomo, porque a causa de los grandes vientos y nieves que cargan por mucho cuidado que se tenga el retejar siempre hay goteras. Demás de la costa hay en esto dos inconvenientes: el uno que el verano la haría

muy calurosa, como se tiene por experiencia de los de acá. Y hame parecido que será mejor hacer hacer los tejados agros, a la manera de los de estos estados y cubrirlos de pizarra, que como habéis visto son muy lucidos..."

El propio monarca ordenó la contratación de oficiales para sacar, cortar, aderezar y sentar la pizarra, además de otros para efectuar los maderamientos de tejados. Y, por último, señalaba incluso la zona donde podía encontrar el material adecuado. "Y que con diligencia se busque la pizarra lo más cerca y a propósito de la casa que ser pudiere (...) No se hallando más cerca, en Santa María de Nieva la ha de haber, que pasando yo por allí vi hacer cierta obra de ella en la iglesia."

De esta forma, los oficiales comenzaron a trabajar en 1560, en el término de Bernardos, creando una actividad que ya tiene más de cuatrocientos años.

José U. Bernardos



y SOLADOS, S.A.

J. Bernardos

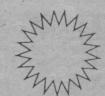
Pizarrerías EL CASTILLO

PIZARRAS Y CUARCITAS

OFICINA: Polígono Industrial San José de Balderas, 11. Teléf. 610 60 73. Villa Grande - Nave, 14 M A D R I D

CANTERAS: BERNARDOS

PIZARRERIAS



# BERNARDOS

Teléfono 43.56.85

**BERNARDOS** 

**IRAK-KUWAIT** 

## Las corbetas españolas cargaron torpedos y suministros

Murcia.-- La corbeta F-31 "Descubierta" procedió durante la mañana de ayer a la carga de torpedos MK-32, buscadores antisubmarinos, así como misiles de superficie, en el muelle de Algameca. Mientras tanto, la F-35 "Cazadora'', en el muelle de la Curra, también cargaba distintos sumínistros. En esta labor previa a la partida, la Armada y cuerpos de seguridad del Estado permanecen alerta en Cartagena, cuando sólo faltan horas para que estos dos buques zarpen, mañana, con destino al sur del mar Rojo.

Al acto, previsto para el mediodía, podría asistir algún miembro de la familia real o del Gobierno a despedir a las corbetas, además de las autoridades regionales.

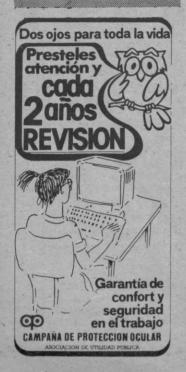
Por otro lado, entre las últimas actividades en los buques, el jueves asistieron a una charla sobre la

#### **Medio centenar** de heridos en los enfrentamientos en Bilbao

Bilbao .-- Medio centenar de heridos de diversa consideración, entre ellos once ertzainas y cuatro personas detenidas, es el balance de los incidentes registrados ayer en Bilbao tras el homenaje a la ikurriña convocado a primera hora de la mañana por las comparsas de Bilbao, para protestar por la colocación de la bandera española en la balconada del Ayuntamiento bil-

Uno de los heridos sufre estallido del globo ocular en el ojo derecho, según informaron fuentes del Hospital de Cruces, centro en el que tuvo que ser intervenido quirúrgicamente. Al término de los incidentes, los concejales de Herri Batasuna calificaron de "premeditada" la actuación de la Policía Autónoma

Como ya adelatamos ayer, los incidentes comenzaron poco después de las ocho y media de la mañana, al término del homenaje a la ikurriña convocado por 13 de las 27 comparsas de Bilbao, que con el apoyo de Herri Batasuna, se habían comprometido a evitar cualquier tipo de incidente y, al mismo tiempo, habían pedido sin éxito al alcalde que no colocase ninguna bandera en los mástiles del Ayuntamiento.



guerra química y realizaron prue-bas de detección y combate.

#### **MANIFESTACION CONTRA EL ENVIO**

Madrid.-- Unas 2.000 personas se manifestaron aver delante del Ministerio de Asuntos Exteriores en protesta por la decisión del Gobierno de enviar tres buques españoles al conflicto del Golfo Pérsico e hicieron un llamamiento a la deserción.

Los manifestantes entregaron una carta en la ventanilla del Ministerio de Asuntos Exteriores en la que se afirma que "el extraordinario despliegue militar emprendido por Bush" responde a la "necesidad del imperialismo de asegurarse el control del petróleo".

La misiva destaca la "actitud servil" de España respecto a Estados Unidos, "acompañada ahora por el envío de barcos y tropas a la región dentro del marco de la UEO (pilar europeo de la OTAN) mostrando así su alineamiento definitivo con EE.UU. en sus planes de guerra".

Los manifestantes, que corearon consignas antimilitaristas y contrarias a la presencia militar española en el conflicto, pertenecían a la organización ecologista Aedenat, a la Comisión Anti-OTAN, al Comité de Solidaridad con la Causa Arabe, a la Coordinadora de Colectivos Anti Mili y al LCR, PCPE y

Por otro lado, el Consejo de la Juventud de España (CJE) ha expresado su oposición al envío de soldados de reemplazo procedentes del servicio militar obligatorio al mar Rojo y al estrecho de Ormuz, y se solidariza con la postura que han manifestado recientemente algunas organiaciones juveniles, según un comunicado del CJE .-- Efe.

causas que se desconocen.

Continúa el incendio en una

industria papelera en Barcelona

Barcelona.—El incendio que se inició ayer en una fábrica papelera de la

El siniestro en la fábrica Romani Esteve, que no ha ocasionado heridos,

En las tareas de extinción participan ocho vehículos de los bomberos

pertenecientes a distintos parques del cuerpo, con una dotación de treinta

localidad de La Pobla de Claramunt (Barcelona) aún no ha podido ser

extinguido como consecuencia de la gran cantidad de material almacenado en el recinto, informaron a "Efe" los Bomberos de la Generalitat.

comenzó sobre las dos de la tarde de ayer en el almacén de la factoría por

# Joaquín Parra será expulsado de la Guardia Civil



Joaquín Parra cuando salía de la Comandancia de la Guardia Civil

Madrid.-El "Boletín Oficial del Ministerio de Defensa" publicará en los próximos días-una resolución de este Departamento por la que se expulsa de la Guardia Civil al agente Joaquín Parra Cerezo, según informa "ABC", que cita fuentes de la Benemérita.

Según éstas, se trata del primer agente de la Guardia Civil que es expulsado de este Cuerpo en relación con la existencia de un sindicato clandestino dentro de la Benérita. En concreto, el expediente ahora resuelto por el Ministerio de Defensa se ha incoado por "mala conducta", ya que actualmente no está tipificada en la legislación vigente la figura específica de la prohibición de actividades sindicales dentro de la Guardia Civil.

Esta prohibición está contenida en el proyecto de Ley Orgánica de Régimen Disciplinario de la Guardia Civil, que será debatida por el Parlamento en el próximo período de sesiones. Según dicho proyecto, los agentes que ejerzan actividades sindicales, serán expulsados de la Benemérita.

Las mismas fuentes han señalado que en los próximos meses otros miembros de la Benemérita que han sido sancionados y detenidos por pertenecer al sindicato clandestino de la Guardia Civil podrían ser también expulsados del Cuerpo en función de las resoluciones que adopte en su momento Defensa.

Joaquín Parra dispondrá de un plazo de treinta días para presentar, si lo estima oportuno, un recurso contra la resolución adoptada por el Ministerio de Defensa.

Como ya informamos ayer, este agente fue puesto en libertad en la noche del pasado jueves tras permanecer durante cinco meses detenido por su pertenencia al sindicato clandestino de la Guardia Civil.

#### Paga extra a funcionarios

Madrid.—Los funcionarios civiles de la Administración del Estado recibirán en septiembre una paga extra de 34.980 pesetas. Su origen está en el acuerdo alcanzado con la CSIF el año pasado por el que se creó un fondo adicional para mejoras retributivas de 20.000 millones de pesetas, un 1,6% de la masa

#### **SUCESOS**

#### EN DESCOMPOSICION

Palencia.-El cuerpo sin vida del joven Angel Andrés Hernández Grituela, de 28 años, fue encontrado, en estado de descomposición, por miembros del Cuerpo Nacional de Policía en un domicilio particular de la calle Managua de Palencia.

El cadáver se encontraba en el cuarto de baño y presentaba signos evidentes de descomposición, por, lo que se especula con la posibilidad de que su muerte se produjera hace aproximadamente veinte días, según fuentes policiales. Al parecer, la muerte se produjo de forma accidental, ya que el cadáver del joven, que vivía solo en el domicilio, fue encontrado en la bañera sin signos de violencia ni objetos extraños clavados en su cuerpo.-Efe.

#### **ESPELEOLOGO MUERTO**

Santander.-El espeleólogo Joaquín Olive Lavero, de diecinueve años, resultó muerto en el interior de la sima "Cellagua", cerca de la localidad cántabra de Soba, al parecer al canzado por una piedra de grandes dimensiones que le cayó en la cabeza. Los hechos fueron conocidos sobre las siete y media de la mañana de ayer cuando otro espeleólogo, Ramón Suviraga Rubio, vecino de Esplugues de Llobregat, daba aviso a la Guardia Civil de la localidad de Ramales de la Victoria de que su compañero, Joaquín Olive, se hallaba atrapado en el interior de la cueva, posiblemente herido.

El joven espeleólogo fue hallado sin vida y con la cabeza atrapada debajo de una piedra de grandes dimensiones.

#### DOS MINEROS, HERIDOS MUY GRAVES **EN UN ACCIDENTE**

León (Ical).—El minero Amable Díaz Geijo, de 30 años, que resultó herido el pasado miércoles por el desprendimiento de un costero en la explotación "Antracitas El Capricho" de La Silva, se encuentra ingresado en la Unidad de Cuidados Intensivos (UCI), en estado muy grave. Por otra parte, Edmundo Valentín Quiñones, que sufrió un grave accidente el pasado día 2 al ser arrollado por una vagoneta de carbón en la explosión "Antracitas La Silva", continúa ingresado en la UCI de la residencia sanitaria de Ponferrada.

Amable Díaz Geijo, vecino de Astorga, subre un traumatismo craneoencefálico con edema cerebral, además de la fractura de la sexta costilla izquierda. Este accidente se une al sufrido por Edmundo Valentín Quiñones, ayudante minero de 39 años. El último parte médico señala que el herido no experimenta una evolución positiva y que se encuentra "en coma profundo con una contusión en la región bifrontal, más acentuada en la parte izquierda, con zonas de necrosis y pronóstico muy grave". Además de esta lesión, sufre heridas de pronóstico menos grave en el codo, húmero, tibia y peroné.

# **AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

#### IV CONCURSO NACIONAL DE ESCULTURA «CIUDAD DE BURGOS»

- Premio de 600.000 ptas, para la obra de escultores nacidos o residentes en España.
- Premio de 200.000 ptas, para la obra de escultores menores de 30 años nacidos en la región Castellano-Leonesa.
- Máximo de 2 obras por concursante.
- Plazo de presentación: Del 1 al 15 de octubre en el antiguo Monasterio de San Juan.

Información y bases: Sección de Cultura. Ayuntamiento de Burgos. D. P. 09071. Teléfono (947) 288800 - Fax: (947) 288809.

IRAK - KUWAIT

# Las tropas de Estados Unidos, preparadas para intervenir

El Cairo.—El conflicto del Golfo Pérsico podría resolverse este fin de semana, según fuentes diplomáticas y militar en El Cairo, que afirmaron que las tropas estadounidenses están preparadas para una rápida intervención.

Estas fuentes informaron que el desenlace del conflicto está próximo, ya que "a Washington no le interesa entrar en una nueva y larga guerra de rehenes como la de Teherán, con interminables negociaciones, ni el enorme gasto de mantener una presencia de 250.000 hombres en el Golfo".

Con la neutralidad de Jordania, anunciada el pasado día 22, y el reciente tono moderado de la OLP, que condenó "la ocupación de un territorio por la fuerza", los últimos aliados del presidente iraquí, Saddam Hussein, prevén la caída de éste y que no quieren verse arrastra-

dos con é

Diversos analistas militares occidentales declararon que el agrupamiento de fuerzas estadounidenses, especialmente aéreas y navales, en la zona del Golfo, "ha llegado al estado óptimo para una rápida intervención".

Según militares occidentales, Hussein no recibirá a las "fuerzas populares" enroladas en Jordania, Túnez y otras capitales, ya que sus gobiernos no lo permitirán.

Por último el Gobierno jordano abrió ayer su frontera oriental con Irak para recibir a miles de personas, egipcios en su mayoría, procedentes de Kuwait e Irak. El único puesto fronterizo entre Irak y Jordania es el de Roweiched.

LLEGADA A BAGDAD

El convoy que salió de Kuwait

# El embargo a Irak beneficiará a la URSS y perjudicará a los países de Europa del Este

Sin embargo, Polonia, Bulgaria y Checoslovaquia sufrirán graves perjuicios económicos ya que Irak pagaba su deuda a estos países en petróleo.

Irak debe a Polonia quinientos millones de dólares, a Bulgaria mil trescientos y a Checoslovaquia trescientos, según el organismo nipón. A la imposibilidad de que Irak pague la deuda, tras el embargo de sus productos petrolíferos, se debe añadir --según los expertosque Europa del Este se verá obligada a adquirir crudo más caro en otros países.-- Efe.

Tokio.-- El bloqueo internacional a Irak beneficiará a la Unión Soviética, que obtendrá más ingresos al vender más crudo, pero dañará la economía de Europa del Este, muy dependiente del petróleo iraquí, según un informe publicado hoy en Tokio.

Los análisis de la Organización de Comercio Exterior Japonés indican que la Unión Soviética podría ingresar hasta siete mil doscientos cincuenta millones de dólares más de los previstos, debido al alza del precio del petróleo, tras la invasión iraquí de Kuwait, el pasado día 2.

J. HORCAJO, S.A. VENTA Y SERVICIO POSTVENTA. CTRA. SORIA A PLASENCIA, KM. 189. TELS. 43 53 61/

43 22 61. LA LASTRILLA (SEGOVIA) ◆ C/ NUEVA, 1. TEL. 14 21 91. CUELLAR (SEGOVIA)

# Tres coroneles, implicados en el asesinato de los jesuitas

San Salvador.-- Tres coroneles que podrían tener algún vínculo, con el asesinato de seis jesuitas, en noviembre pasado, en El Salvador podrían ser llamados a declarar ante el Juzgado que investiga este caso.

El juez cuarto de lo Penal, Ricardo Zamora, que investiga el crimen, afirmó que considerará esta posibilidad tras las declaraciones del provincial de los jesuitas para Centroamérica, el español José María Tojeira, quien admitió la posibilidad de que otros oficiales estén implicados en la matanza

con veintisiete administrativos y empleados de la Embajada de España en Kuwait, llegó ayer a Bagdad, después de un viaje que ha durado 24 horas, informaron a "Efe" fuentes de la Oficina de Información Diplomática.

Respecto a la situación de la Embajada de España en Kuwait, tras finalizar el plazo fijado por Saddam Hussein para su desalojo, el portavoz de la OID señaló que "no ha habido ninguna novedad".

Aunque los 27 integrantes del convoy, que ha dirigido un diplomático belga, prestaban sus servicios en la representación diplomática española en la capital kuwaití, tan sólo tres de ellos tienen la nacionalidad española.

El encargado de negocios, Juan José Buitrago, es el único español que permanece en la Embajada, junto con el personal local imprescindible.

Hasta ahora han abandonado Kuwait once españoles funcionarios administrativos de la Embajada, que ya se encuentran en Jordania a la espera de poder encontrar un vuelo para España, y nueve turistas a quienes la crisis sorprendió en la capital kuwaití y que el jueves lograron llegar a Bagdad, donde se encuentran alojados entre los diferentes domicilios de los diplomáticos allí acreditados.—Efe.

# Acuerdo definitivo para reformar la Constitución colombiana

Bogotá.—El presidente colombiano, César Gaviria Trujillo, emitió ayer un decreto en el que se convocará a los ciudadanos para que voten, el próximo 9 de diciembre, por la Asamblea Nacional de reforma a la Constitución. Gaviria y representantes de diferentes partidos lograron el jueves sucribir una cuerdo político definitivo, que permitirá emprender el proceso de reforma de la Carta Magna a través de la Asamblea Constitucional.

En el acuerdo de convocatoria se modificaron algunos puntos de un pacto previo suscrito el pasado 2 de agosto, cinco días antes de asumir el poder la actual administración de Gaviria. En el acuerdo se indica que las deliberaciones de la Asamblea se realizarán entre los próximos 5 de febrero y 4 de julio de 1991, entre los 70 miembros que resulten elegidos por los colombianos el 9 de diciembre.

El acuerdo político se logró tras intensas gestiones realizadas en los últimos días por el propio presidente Gaviria y representantes de los partidos Social Conservador, Movimiento de Salvación Nacional y Alianza Democrática M-19.—Efe.

## El Gobierno declara medidas de excepción en 27 suburbios surafricanos

Pretoria.—El Gobierno surafricano declaró ayer medidas de excepción para detener la ola de violencia que ha causado más de quinientos muertos en menos de dos semanas en los guetos negros próximos a Johannesburgo, y ha proclamado veintisiete de ellos "zonas de disturbios", decisión calificada de "totalmente inútil" por Nelson Mandela.

Al final de una entrevista mantenida ayer con el presidente De Klerk en Pretoria, Mandela declaró a la prensa que esta medida equivale a restablecer el estado de emergencia en estos lugares y que ello no servirá para nada. Por otra parte, Frederik de Klerk anunció ayer el próximo reclutamiento de 10.000 nuevos policías para poner fin a los choques tribales entre grupos negros rivales en el país. Asimismo, el presidente surafricano, que reiteró su preocupación por los enfrentamientos actuales entre seguidores del CNA y los zulúes de Inkatha, anunció que en breve entrarán en vigor nuevas restricciones en las autorizaciones para llevar armas.—Efe.

#### Explota una bomba en el Consulado de España en Estambul

Estambul.—Un artefacto incendiario (un paquete-bomba, metido en una bolsa de plástico) hizo explosión a últimas horas de la mañana de ayer ante la puerta del Consulado de España en Estambul (Turquía), sin que se produjeran víctimas ni tampoco graves daños materiales, ya que la puerta blindada del edificio consular impidió que los daños fueran mayores, informaron fuentes de la Embajada española en

Los funcionarios del Consulado prosiguen con sus labores habituates. La Policía turca está haciendo la correspondiente investigación para averiguar la autoría del atentado, aunque no se descarta que tenga relación en el conflicto del Golfo Pérsico y con la reciente decisión española de enviar dos corbetas y una fragata a la zona del conflicto.—Efe.

# **PANORAMICA**

FRANCIA: Los problemas que plantea la sequía en Francia, que mantiene a un total de 56 departamentos con restricciones, se han agravado en los tres últimos días con la propagación de nuevos incendios en el sureste del país donde han ardido casi 20.000 hectáreas.

URSS: Las personas hospitalizadas a causa de la explosión y posterior incendio ocurrido el jueves en una planta química de la ciudad de Ufa, en los Urales, ascienden ya a 110, tres de ellas muy graves. La fábrica afectada produce fenolacetona y, a consecuencia del estallido, gran cantidad de sustancial altamente tóxicas se propagaron al río Ufimka, que abastece de agua potable a Ufa.

PAKISTAN: El presidente de

Pakistán, Ghulam Ishaq Khan, estableció seis tribunales especiales que juzgarán a miembros del Gobierno de la exprimera ministro Benazir Bhutto por delitos de corrupción y abuso de poder.

RFA: Dos personas resultaron muertas anoche al chocar su vehículo contra una tanqueta militar francesa en una carretera cercana a la localidad alemana de Landau, en el estado de Renania Palatinado.

PERU: Las relaciones económicas entre los países de América Latina y la Unión Soviética se encuentran en un nivel bajo, pero existen factores que pueden influir para que mejoren y se estrechen en el futuro, estimó en Lima el especialista soviético Nikolai Zaitsev.





VOLVO 460 GLE Y 460 TURBO

VOLVO 460 GLE, motor inyección 109 CV. VOLVO 460 TURBO inyección 120 CV. Aire acondicionado. Gierre centralizado de puertas. Elevalunas eléctrico y cristales tintados. Servodirección. 4 frenos de disco. Llantas de aleación. Faros antiniebla. ABS de serie en modelo 460 TURBO.

Desde 2.892.750 Ptas. IVA y transporte incluidos.

SERIE 4 6 0

**VOLVO**Respuesta segura.

BALONCESTO

# Enma Bezos, otro buen fichaje de Caja Segovia

María José y Nines González, bajas en el equipo El buen trabajo de los directivos se deja notar

Si no de forma oficial sí con la idea de que ya se ha recorrido un buen tramo del camino para la próxima temporada, hubo una presentación de los nuevos fichajes del club Caja Segovia de baloncesto femenino, cuestión que tuvo su sede en Venta Magullo, donde los hermanos Calle están colaborando abiertamente con el deporte desde hace varios años.

El presidente del club, Ricardo Carretero, el entrenador del equipo, Félix Gómez Monja, las jugadoras americanas sobre las que ya ofrecimos información días pasados, Enma Bezos y el traductor Javier Carretero, nos ofrecieron datos e impresiones de lo que puede ser la temporada próxima para el equipo de Segovia en la División de Honor del baloncesto femenino.

#### COMIENZAN LOS PROBLEMAS

Todos lós años por estas mismas fechas, si bien posteriormente se intenta buscar una solución, el equipo de baloncesto se encuentra sin pabellón donde entrenar. En este caso el Teodosio, continúa en obras (éstas comenzaron, para arreglo de vestuarios, el pasado mes de marzo, y aún "colean"), y el Serichol está cerrado. Así, ha sido imposible ver en acción a las jugadoras americanas. Los directivos del club intentabán solucionar el tema. Cuando escribimos estas líneas no sabemos si lo han conseguido. Sería interesante, opino, que se tuvieran en cuenta estas situaciones de pretemporada en equipos de éli-

#### DINEROS

El déficit del club es de dos millones de pesetas. Falta aún por recaudar las 900.000 pesetas concedidas por la Junta y saber si el Ayuntamiento -si es que contesta a la carta que en el pasado mes de ¡febrero! enviaron al alcalde— va a estimar la petición o no. Hay que dejar constancia de que las jugadoras de Segovia tan sólo cobraron dos de los ocho meses que tuvo de duración la competición. Pero eso no las coge de sorpresa. En otras temporadas sucedió lo mismo. La situación hay que hacerla extensible al propio entrenador, que no ha



recibido nada del club. Y sabido es que hablar de la Federación Española es como hablar en el desierto. Pero es que aún adeuda al club la aportación de las 500.000 pesetas correspondientes al año 1.88

El presupuesto del equipo segoviano va a superar los 21 millones de pesetas. En esta ocasión ya han cubierto el 70 por 100 del mismo, gracias a la buena predisposición de Caja Segovia. Pese a las dificultades que conlleva el cubrir un presupuesto tan alto, los directivos se sienten optimistas.

#### CAPITULO DE JUGADORAS

El fichaje de Enma Bezos, exjugadora de Tintoretto en la pasada temporada, es, sin duda, importante. "Podía haber marchado a Canoe, donde jugué, nos comentó Enma, pero no me atraía la idea y dado que quería seguir mis estudios de Periodismo —ahora comienza el quinto curso—, una ciudad cercana era Segovia".

También comentó la nueva jugadora, que Caja Segovia le dio lo que ella pedía y que siempre había visto al equipo con una gran garra y demostrando que sin altura también se pueden ganar partidos. "Estoy segura de que en este equipo voy a jugar más minutos que en otro, donde pudiera haber mayor competencia". Como jugadora se inició hace 7 años en el Iberia, pasó posteriormente al Canoe, donde permaneció dos campañas, y tres más, después, en Tintoretto. "En la próxima temporada la competición femenina va a cambiar, ya que no estarán equipos como Tintoretto y Masnou, y si bien los favoritos son Dorna y Banco Zaragozano, la competición será más abierta". Enma, mide 1,82 y juega de pivot y puede realizar labores de poste bajo.

#### LAS BAJAS

Dos jugadoras de la pasada temporada no van a estar en el equipo: M.º José y Nines González. Son dos puestos más a cubrir. Zaga, la jugadora yugoslava, está a prueba con el nuevo equipo gerundense de División de Honor G.E.I.E.G. Por el contrario, no parece probable que Olja juegue en España. Entre los fichajes que se intentan están los de Andréu, exjugadora de Dorna y Reixach, ex del Caixa Tarragona. Claro que todo va en función del dinero que pidan y el que se pueda ofrecer.

#### ¿FUNCIONA LA ASOCIACION DE CLUBES?

Da la impresión de que con la Asociación de Clubes, el baloncesto femenino no despega. La Federación —al contrario de lo que sucede en el baloncesto masculino-, hace y deshace. Ahí está el tema del desarrollo de la competición; de la forma en que se han confeccionado los dos grupos; en la falta de negociaciones serias con TV y en una defensa auténtica de los intereses de sus asociados. ¿Me quieren decir qué motivos existen para que el equipo de la selección, en contra de la opinión de todos los técnicos de los equipos, continúe puntuando en la Liga? La Federación se equivocó con el planteamiento de constituir una selección a muchos años vista de la Olimpiada, y ahora da la impresión - aunque le está costando un dinero que no tiene (si bien el ADO ayuda)—, que no sabe cómo salir del tema, habiendo sido los culpables del encarecimiento del "mercado" nacional de jugadoras.

¿Por qué no llevó el tema hasta sus últimas consecuencias la Asociación? Ahí es donde hay que trabajar. Defendiendo las posturas de los asociados.

Por último señalar que el Caja Segovia va a llevar a efecto una concentración de siete días de duración en San Lorenzo de El Escorial. Allí, nos dicen, no tienen problemas de instalaciones deportivas.

J. M.ª

# PIO XII Venta de locales C/ Alfonso VI

Buenísima financiación Interesados Ilamar, de 9 a 2, al 88 43 06 61

AUTOMOVILISMO

# Carlos Sáinz lidera el Rallye de los Mil Lagos



Carlos Sáinz en acción el segundo día del Rallye

Jyvaskyla (Finlandia).— El piloto español Carlos Sainz (Toyota Celica) ocupa la primera plaza del Rallye de los 1.000 Lagos, que se disputa en Finlandia, tras haberse disputado trece de los cuarenta y dos tramos especiales cronometrados.

Sainz, que en la primera jornada ocupaba la segunda posición por detrás del finlandés Juha Kankhunen, supo aprovecharse de la rotura del cable del acelerador del Lancia de este último, quien finalizó en decimoquinta plaza, con 5 minutos y 26 segundos de desventaja con respecto al piloto de Toyota.

El también finlandés Ari Vatanen (Mitsubishi Galant) finalizó en segunda posición, a diez segundos del madrileño, mientras que el sueco Mikael Eriksson, vencedor de este rallye en su última edición, llegaba en tercer lugar, treinta y cuatro segundos después que Sainz.

El francés Didier Auriol, máximo rival del español en la clasificación general del Campeonato del Mundo de rallyes, ocupa la octava plaza en la jornada de ayer, en la que finalizó a casi tres minutos del campeón madrileño, actual líder del mundial de la especialidad.

#### CLASIFICACION TRAS LAS TRECE ESPECIALIDADES DISPUTADAS

1, Carlos Sainz (Esp./Toyota Celica), 1.18.36.

2, Ari Vatanen (Fin./Mitsubishi Galant), 1.18.46.

3, Mikael Eriksson (Sue./Toyota Celica), 1.19.10.

4, Timo Salonen (Fin./Mazda 323 4WD), 1.19.31.

5, Kenneth Ericsson (Sue./Mitsubishi Galant), 1.19.58.

6, Markku Alen (Fin./Subaru Legacy), 1.20.10.

7, Hannu Mikkola (Fin./Mazda 323 4WD), 1.20.28. 8, Didier Auriol (Fra./Lancia

Delta HF), 1.21.01.

9, Alessandro Fiorio (Ita./Lancia

9, Alessandro Fiorio (Ita./Lancia Delta HF), 1.21.03.

10, Sebastián Lindholm (Fin./ Lancia Delta HF), 1.21.40.— Efe

## **TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

BALONCESTO: La selección española ha sido derrotada por un equipo mucho más alto y potente, por lo que tendrá que disputar hoy el partido por el tercer y cuarto puesto frente al perdedor del URSS-Rumania. El equipo de Mario Blasone salió arrollador en la primera mitad y no dio opción a los españoles que no fueron capaces de romper las diferentes variantes de defensa en zona que desarrollaron los italianos. Por más que los hombres de Joaquín Costa intentaron doblegar la defensa "azzurra", no les resultó posible y optaron por el tiro exterior, en el que estuvieron muy des-

MOTOCICLISMO: Si el político en Checoslovaquia ha sido positivo, en lo deportivo la situación de los españoles es mucho peor que hace doce meses. Entonces ya teniamos un título en nuestro poder (Sito, en 250) y aspirábamos a conquistar otros dos, lo que Champi y Crivillé cumplieron aquí mismo. Esta vez las cosas son muy distintas. Sólo Carlos Cardús, que llega a Brno como líder en 250, con siete puntos de ventaja sobre el americano Kocinski, tiene fundadas esperanzas de proclamarse campeón. Y para confirmar su papel de protagonista ha sido el más destacado de los españoles en la jornada de entrenamientos'del viernes.

TENIS: El sexto cabeza de serie del torneo, el francés Henri Lecon-

te, derrotó en tan sólo 49 minutos de partido al español Javier Sánchez Vicario por un doble 6-2 en la segunda ronda del torneo de Forst Hills dotado con 350.000 dólares en premios. Su hermano Emilio sigue en liza tras la victoria sobre el sueco Anders Jarryd y hoy se enfrentará en cuartos de final al estadounidense Patrick McEnroe.



- \* Calle Escultor Marinas
- \* 151 m<sup>2</sup>. a estrenar
- \* Exterior. Garaje.
- \* Con o sin mobiliario

OCASION

#### CONDUCTO'R:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## JEFE DE ADMINISTRACION Y PROCESO DE DATOS

- Perfil del candidato:
  - Persona joven y dinámica
  - Titulación en Económicas, Empresariales o similar

IMPORTANTE EMPRESA DE ALIMENTACION,

UBICADA EN SEGOVIA, BUSCA:

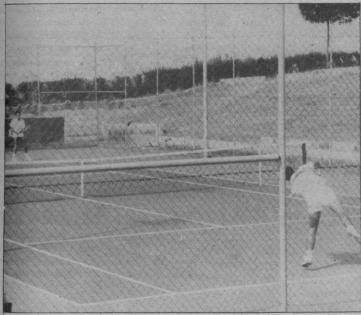
- Amplios conocimientos en Informática
- Capacidad de organización
- Dotes de mandoSe valorará experiencia
- Se ofrece:
  - Integración en empresa sólida en fase de expansión
  - Salario a convenir de acuerdo con valía del candidato
- Interesados enviar «Currículum Vitae» detallado con fotografía y prétensiones económicas a:

ALTRA-21, S. A. Ref.: J.A.C. C/ Galileo, n.º 5 - Esc. Izq. 7.º Izq. 28.015 MADRID TENIS

XII TORNEO «R. OREJANA» - IV RED SEAT SEGOVIA

# ¡Sorpresa!: El favorito número uno, Rascón, eliminado

Jaime Costa volvió a ganar ayer y tiene un pie en la final



ANTONIO

Hablar en deporte de lógica no merece la pena. Casi nunca existe. Y el tenis, lo estamos viendo con las grandes raquetas internacionales, todavía menos.

En el torneo que se disputa en el Juan Bravo partía como cabeza de serie número uno el madrileño José Luis Rascón. Y ayer quedó eliminado. Su enfado fue grande. No lo esperaba. Pero no es fácil estar preparado para perder. La jornada en cuartos de final estuvo animada. Les contamos los motivos.

#### MARCADORES

Carlos Aimazán vence a José Luis Rascón por 6-4 y 6-2.

La victoria de Almazán se fraguó en su juego sin complejos. Tenía delante un jugador mejor clasificado que él en el ranking, pero el partido había que jugarle. Y con un juego seguro y peleando en cada bola, sorprendió, juego a juego, a Rascón, que se vio impotente para remontar. Puede que Rascón, no tuviera un día inspirado, pero en ello, en ninguna forma, puede desmerecer la gran victoria de su rival. En esta ocasión el saque, buen saque, de Rascón, se quedó inédito.

Fermín Novillo vence a J.L. Villuendas por 6-3 y 7-6 (7-3).

No lo tuvo nada claro el partido Novillo. Lo que podía haber significado segunda gran sorpresa no llegó a consolidarse. Y es que ayer Villuendas, jugó un tenis de seguridad y muy inteligente. El partido estuvo a favor de este último, con dos bolas en cada uno de los set. Pero en ambas perdió su gran oportunidad.

Julio Nieto vence a José Luis de Miguel por 7-6 y 6-3.

En este encuentro se impuso la experiencia de Nieto. Supo mantener su servicio en el segundo set y romper una vez el de su oponente, ganando así su pase a la semifinal.

Jaime Costa (SG) vence a L. Antonio Encinas (M), por 6-2, 6-7 y 6-3.

Los muchos espectadores que ayer acudieron a las gradas de las pistas del Juan Bravo, tuvieron la

oportunidad de aplaudir el juego de un segoviano que, por vez primera, llega a semifinales de este torneo. Jaime, jugando un tenis agresivo, apoyado por un fuerte servicio, fue dominando a Encinas, que pese a sus esfuerzos, no pudo parárle. El partido pudo haber terminado en el segundo set. Pero cinco potentes saques de Encinas lo impidieron, pese a que perdía por 0-40. El tercero y decisivo set fue de total control del jugador segoviano. Rompió el servicio de Encinas al principio y aguantó con él hasta el final. Muchos aficionados del Casino, que se dieron cita para aplaudir al jugador de su club, exteriorizaron su alegría por la victoria del mejor tenista segoviano de todos los tiempos.

**ENCUENTROS PARA HOY** 

Se disputan esta tarde las semifi-

nales con los siguientes emparejamientos: 5 tarde: Novillo-Julio Nieto 6,30: Jaime Costa-Almazán

NOTAS DEL TORNEO

Las semifinales de hoy serán arbitradas por el mismo equipo de jueces del Juan Bravo (jugadores todos), que estuvieron realizando esas labores en el torneo Lord-Winston's, donde, por cierto, fueron felicitados por el juez árbitro del mismo, existiendo la promesa de que en el próximo año volverán de nuevo.

Los buenos modos, que siempre fueron parte integrante del tenis, se están manifestando cada vez más. Los jugadores ya no dan raquetazos cuando pierden un tanto o le pegan a la pelota para quitarse el genio de encima. Es algo a destacar.

No en menor medida hay que hablar del público, numeroso, que presencia los encuentros. Su comportamiento se mueve dentro de un grato ambiente. A ello se ha llegado teniendo como base el mejor conocimiento de este deporte. Y en ello el Club Juan Bravo es pionero. No se olvide. ¿Verdad que sí, Antonio Vaquero?.

Se hace necesario el destacar la labor que está realizando Yolanda, la secretaria del torneo. Siempre tiene una frase amable para Iosquadores y es algo que se agradece. Al menos ellos, los deportistas, lo hacen

J.M.ª

CICLISMO

#### Serrano fue el cuarto en Navaluenga



José D. Serrano

La localidad abulense de Navaluenga fue el escenario del VI Trofeo Fiestas de Verano que, para la categoría de cadetes, organizó el Club Ciclista Navaluenga. Fueron setenta y ocho los corredores que tomaron la salida, para cubrir los 66 kilómetros de que constaba el recorrido, logrando el triunfador, Manuel González, un promedio de 33,710 km./hora.

Los segovianos estuvieron presentes en esta prueba, logrando un cuarto puesto, por medio de José Daniel Serrano García, y un séptimo a cargo de José Luis Gómez Municio.

#### CLASIFICACION

- 1, Manuel González Díez (A+Di), 1-57-27.
- Carlos Sastre (Peña Angel Arroyo), m.t.
   Lesús Sarna (Ciclocentro), m.t.
- 3, Jesús Serna (Ciclocentro), m.t.
- 4, José Daniel Serrano García (Melero-Tyndall), a 1-58.
- Santiago Blanco (A+Di), m.t.
   José Luis Gómez Municio (Melero-Tyndall), m.t.

#### Optica Damián, otro año en la brecha

Un año más una conocida y popular casa comercial segoviana, Optica Damián, continúa apoyando un deporte necesitado de ello. Porque para mantener a los casi trescientos ciclistas que practican habitualmente este deporte en Segovia, hacen falta casas comerciales que quieran ofrecer su apoyo a los chavales.

Por tercer año consecutivo Optica Damián está manteniendo un equipo de la categoría juvenil. Si en el 88 comenzó junto a Rodamientos Tyndall, en el 89 y en la presente campaña, lleva a cabo el patrocinio en solitario. Un total de treinta corredores han lucido en estos tres años su amarillo maillot, y lo han paseado por las carreteras de Segovia y de toda la geografía nacional.

Ocho chavales integran este año el equipo, dirigidos por el ex corredor segoviano Antonio Blanco Sánchez. Son los siguientes:

Julián Antón Olmos y Alejandro García Maroto, que están en su primer año en la categoría, y Francisco López Olmos, César Alonso Pastor, Víctor Pecharromán García, Ricardo Ortega Sanz, Roberto Carlos Velasco Cano y José Ignacio Pérez Bernardos, que cumplen con esta su segunda temporada como juveniles.

#### CONTINUA EL TROFEO ATALAYA A LA REGULARIDAD

Por tercer año consecutivo el Trofeo Atalaya a la regularidad será una realidad. Aunque con algún retraso, debido a dificultades y dudas surgidas, este trofeo, que premiará la regularidad y participación de los corredores segovianos en las pruebas que se celebran en nuestra capital y provincia, volverá a celebrarse esta temporada. Las líneas generales son similares a las del pasado año, variando tan sólo en alguna de las categorías, que en esta ocasión serán los siguientes: principiantes, alevines, infantiles, cadetes de primer año, cadetes de segundo año, juveniles, aficionados de segunda, aficionados de primera y

S.S.

# ESPECTÁCULOS REVI

SE COMPLACE EN INVITARLES A DISFRUTAR CON SUS ACTUACIONES PROGRAMADAS EN PRÓXIMOS DÍAS EN SEGOVIA

#### CUÉLLAR

27/AGTO. Orq. GIGANTES Y CABEZUDOS 28/AGTO. Grup. Folk. ALMA DE ARAGÓN 28/AGTO. Orq. MUSICAL SUEÑOS 29/AGTO. Gr. Sevillanas COLORINES 31/AGTO. Varied. BALTO, el Mago

#### CANTIMPALOS

27/AGTO. Orq. HORIZONTE 28/AGTO. Org. GIGANTES Y CABEZUDOS

#### SANGARCÍA

24/AGTO. Orq. J. M. & FLASH BAND 25/AGTO. Orq. CARIBÚ 26/AGTO. Orq. J. M. & FLASH BAND 1 y 2/STBRE. Orq. MAC GREGOR

#### ESCALONA DEL PRADO

31/AGTO. Orq. MUSICAL SUEÑOS

DIRECCIÓN ARTÍSTICA: PEDRO ALVAREZ VIDAL

#### **FUENTEPELAYO**

24/AGTO. Espect. Inf. CHIPILANDIA 25/AGTO. Orq. J. M. & FLASH BAND 26/AGTO. Orq. CARIBÚ

#### CARBONERO EL MAYOR

1/STBRE. Orq. MUSICAL SUEÑOS

#### MATA DE CUÉLLAR

31/AGTO. Orq. CONTRASTE 1/STBRE. Orq. TROPICANA 2/STBRE. Orq. CARIBÚ 3/STBRE. Orq. MUSICAL SUEÑOS

#### SAUQUILLO DE CABEZAS

24/AGTO. Orq. CARIBÚ 25/AGTO. Orq. MUNDIAL 26/AGTO. Orq. ZARAKOSTA 27/AGTO. Orq. MUSICAL SUEÑOS

TELÉFONO OFIC.: 983 - 30 09 64 TELÉFONO MÓVIL: 908 - 11 91 46 VALLADOLID

#### El burgalés Miranda, ganador en Cuéllar

Carmelo Miranda González, compañero del segoviano Joaquín Migueláñez en el conjunto burgalés del Cropusa, fue el vencedor del XXVII Gran Premio Fiestas de Cuéllar, que contó con la participación de setenta y nueve corredores de las categorías de aficionados de 1. y 2. y especiales y fue organizado por el Club Ciclista San Miguel, sobre un recorrido de 103 kilómetros. El burgalés logró un promedio de 37,213 km/hora. Por su parte, su compañero de escuadra, el chaval de Villovela de Pirón, Joaquín Migueláñez Arribas, consiguió una excelente tercera plaza, siendo además el mejor aficionado de 2.ª.

#### CLASIFICACION

1.- Carmelo Miranda González (Cropusa), 2-46-04.

2.- Eduardo Manrique González (Danisa), 2-47-13.

3.- Joaquín Migueláñez Arribas (Cropusa), m.t.

4.- Juan Manuel del Río García (Cadalsa), m.t.5.- José Antonio Ruiz Mecerre-

5.- José Antonio Ruiz Mecerreyes (Cropusa), m.t. JUAN AGUILERA Y LA COPA DAVIS:

# «No estoy en el equipo porque me gusta disfrutar con el tenis»

## «No me pareció coherente la propuesta de la Federación»

Pese por ser uno de los mejores jugadores del tenis español. En él había depositadas muchas esperanzas que, si bien no siempre fueron defraudadas, no llegaron a "cuajar" de la forma que el tenis español, necesitaba. Nos referimos a Juan Aguilera, cuya trayectoria deportiva le llevó a estar entre los mejores jugadores españoles y a un nivel medio en el plano internacional.

-¿Cómo ha sido tu trayectoria deportiva?

-- Ha estado marcada por altibajos definidos por distintas épocas. Puede que en ello hayan influido cosas que sin tener que ver de forma directa con el tenis, sí han podido definir mis actuaciones. La suerte de todo esto es que aún lo puedo contar, y que las fuerzas han vuelto otra vez, tras estar cuatro años bastante fasti-

-Desde la óptica de Juan Aguilera, ¿se entienden las luchas intestinas del equipo español de la Copa

-No quisiera hablar mucho del tema, pues son cosas que a mí no me tocan. Soy un jugador que para nada he tenido contacto con la Federación. Ahora he vuelto a ser "reconocido" porque estoy colocado el quince del mundo. Pero hay cosas que pasan dentro de la Federación o entre los jugadores que yo no entiendo.

-Y sobre la situación que mantiene Manolo Orantes.

-Para eso es el capitán. A él siempre le toca ese papelón, que es el decidir. Y se lo estamos poniendo difícil, porque cada vez hay más jugadores que estamos jugando bien. Lo que es positivo y bueno para el tenis español.

-¿No es cierto que hay ciertas influencias ante Orantes para que unos jugadores pueden estar y jugar en el equipo y otros no?

-Tengo mis dudas sobre que existan interferencias sobre uno



Aguilera prefiere jugar para divertirs

u otro jugador. Aunque puede existir la posibilidad de que haya algo de lo que me preguntas...

¿Qué puede acontecer en el encuentro frente a la URSS?

-No quiero hacer pronósticos, porque el tema es muy delicado. Los jugadores han de estar a tope y darlo todo con el fin de sacar esa eliminatoria adelante. Digo ahora que no va a ser fácil. aunque los jugadores rusos también estarán presionados por jugar en su país.

-¿Ya sabe Aguilera que no va a estar en Moscú?

-Salvo que me vaya de vacaciones, con el equipo es seguro que no estaré. Yo hablé con la Federación y me dijeron que una semana antes del partido en Rusia hay que estar entrenando un partido amistoso frente a Checoslovaquia. Esta conversación la mantuve una semana antes de

torneo de Burdeos. No nos pusimos de acuerdo y decidí apuntarme al torneo francés. De nuevo, hace escasos días, volví hablar con el presidente de la Española y con el capitán del equipo.

-Y sigue sin haber acuerdo.

-Ellos me hicieron ver que si quedaba bien en Burdeos y fuera un candidato a jugar la Copa Davis, podía ir a Moscú también. A mí no me parece correcto que los demás jugadores estén entrenando y sacrificando otros torneos y yo no. Esa postura no va con mi forma de ser. Si se decide que el equipo va a estar entrenando la semana anterior, hay que definir quiénes van a formar ese equipo.

-Pero, por lo que nosotros sabemos, hubo otras propuestas para Aguilera

-Sí. Me dijeron que sacrificara el torneo citado y podía quedarme como número cinco en el equipo. Es decir, que no jugaba el torneo y tampoco lo hacía en Moscú. Ello me lleva a pensar que no se están haciendo bien las cosas y que todo son contradicciones. Yo estoy muy bien como estoy y disfruto jugando al tenis. Y me gusta dormir bien por las noches. Y como el jugar torneos no me causa insomnio, la balanza se ha inclinado por irme a Burdeos, ante el riesgo de ponerme a entrenar a ver si de repente me voy a Moscú, ojalá me salgan bien las cosas... pero como no salgan bien la torta me la doy de narices.

-Nos da la impresión de que piensas mucho las cosas.

—He aprendido mucho con los años que he pasado de crisis y creo que hay que tomarse las cosas con calma y pensarlas bien. Por ello he tomado una decisión que es la que debía tomar.

J. M.ª

**FUTBOL SALA** 

# Torneo femenino en El Espinar

J. MORCILLO

Ha comenzado a disputarse en la pista deportiva del centro cultural un torneo de fútbol sala femenino. En esta ocasión son las mujeres las que tratarán de dar buenas patadas al balón e introducirlo el mayor número de veces en la portería contraria.

Se han inscrito un total de nueve equipos repartidos en dos categorías: absoluta e infantil. Esta última la componen cuatro equipos de niñas entre once y catorce años siendo sus nombres: Coconuis, Brithom, Maybe y Nimega. En la categoría de mayores, las jóvenes están entre los dieciséis y los veintiún años, componiendo un total de cinco equipos: Fútbol Sala San Rafael, Melones Tacatá, Willies, Sirocco y Nottinghamhimes.

Con la inscripción, 2.000 pesetas por equipo, se van a sufragar los gastos de los balones y de trofeos que se entregarán a las primeras clasificadas.

La organización de este campeonato femenino corre a cargo de Javier Martín, representante de la Agrupación Deportiva El Espinar "Arlequín", siendo ésta la primera vez que organizan un torneo de este tipo. Hace ya tiempo hubo uno similar que contó con la simpatía del público, el cual llenó las gradas del centro cultural aplaudiendo las evoluciones futbolísticas de las

# Mañana se juega en San Rafael la final del torneo «El Arcángel»

J. MORCILLO

El VI Torneo de Fútbol Sala "El Arcángel" está llegando, junto con el mes de agosto, a su término.

FUTBOL

#### Hov. 7 tarde. La Granja-Moscardó, en el campo de El Hospital

Tres encuentros interesantes se van a disputar en el presente fin de semana. En orden a la brevedad, ante la falta de espacio, esta es la información sobre los mismos.

Hoy, 7 tarde, La Albuera, IX Trofeo "Pedro Hernández": G. Segoviana - Azuqueca.

Hoy, 7 tarde, Campo El Hospital, San Ildefonso, Trofeo "San Luis" C.D. La Granja - D.C. Moscardó.

Domingo, 7 tarde, La Albuera: DyC Palazuelos - Avila Prome-

Tras la disputa el pasado fin de semana de los encuentros correspondientes a la quinta jornada, se han clasificado los siguientes equipos para la fase final:

Grupo I: Tronchadores Fa, Fa, Fa, Pub Delos, Discoteca Xilocopas y La Cañada, quedando eliminados el Bar Plaza y Los Terribles-El Bodegón.

Grupo II: Bar Zafra, Maderas Maybe, El Arcángel y Alud Goleador; se quedan fuera de la fase final Salsa Brasileira y Kolipoterros.

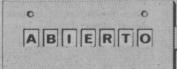
Los cruces entre el Grupo I y el Grupo II han deparado los siguientes encuentros:

Tronchadores Fa, Fa, Fa-Alud Go-

Pub Delos-El Arcángel. Discoteca Xilocopa's-Maderas Maybe.

La Cañada-Bar Zafra.

Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO



Todo el año



Pase sin llamar

HORARIO:

MANANAS: 8,00 A 88,30 TARDES: &&,00 A &&.30

Gracias por su visita

A la hora de escoger lo que desees comprar tu comercio te ofrece un sinfín de posibilidades. Descúbrelas.



Junta de Castilla y León

Consejería de Economía y Hacienda



Ju comercia muda



#### **ANUNCIOS POR PALABRAS**

#### ALQUILERES

BUSCO casa planta baja en Segovia o cercanías. Teléfono (923) 220864, horas comida.

SE ALQUILA piso en Alicante, mes septiembre. Teléfonos 171089 y 171753.

ALQUILO habitación. Santo Domingo, 44.

#### TRASPASOS

SE TRASPASA mesón con horno de asar. Teléfono 550266. Riaza.

#### **ENSEÑANZA**

ESCUELA de peluquería y estética hermanos García, matrícula abierta curso 90-91. Teléfonos 437079, 432657.

#### VARIOS

¡ATENCION! Si no cobra Pensión, infórmese. Teléfono 442506.

SE REQUIERE

-

Edad entre 20 y 34 años.

Carnet de conducir.

Buena presencia.

SE OFRECE

TITULO DE LA OBRA

**URGE AUTOVENTA PARA EMPRESA** 

**DEL RAMO DE ALIMENTACION** 

LIDER EN EL SECTOR.

PARA SEGOVIA Y PROVINCIA

Experiencia en ventas. (Preferiblemente en el sector).

Ingresos netos al mes sobre 150.000 pesetas.

Llamar para entrevista al teléfono: 91/682 14 00

(de 9,30 a 13,00 horas)

**CONVOCATORIA DE SUBASTA** 

ANUNCIO PARA LA CONTRATACION DE LAS

OBRAS PUBLICADAS EN EL «B. O. E.» DE 17 DE

AGOSTO y «B.O.C. Y L.» DE 13 DE AGOSTO DE 1990.

La documentación estará a disposición de los concur-

santes en las oficinas de esta Consejería en Valladolid

Las proposiciones se entregarán en el Registro Gene-

ral de esta Consejería, calle Francisco Suárez n.º 2, de

Dirección General de Vivienda e Infraestructura Urbana

PRESUPUESTO PTAS.

294.511.578

Formación a cargo de la empresa.

Junta de Castilla y León

Consejeria de Fomento

Exclusividad de producto.

Vehículo de la empresa.

Cartera de clientes.

RELAX, señoritas de compañía. Hotel, domicilio, pases de lencería, vídeo, privado. Villalba. Teléfono 8508543.

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

IFAMER recupera sus deudas toda España. (96) 5208034. Sólo mañanas.

#### **TRABAJO**

SE NECESITA empleada de hogar, externa. Teléfono 437427 (llamar a partir 4 tarde).

SE NECESITA camarero de 18 a 25 años con experiencia para cafetería en Collado Villalba. Preguntar por Sr. Pascual. Teléfono (91) 8503210.

SE NECESITA camarero y señora para bar, domingos libres. Teléfonos 433430.

SE NECESITA dependiente/a y aprendiz. Teléfono 442220.

SE NECESITA camarero-camarera. Bar El Aperitivo. (Ref. 40–1–17005).

NECESITO empleada de hogar hasta las 7 de la tarde. Teléfono 422026, noches.

SE NECESITA esteticien. Teléfono 424380.

SE NECESITA repartidor autónomo con vehículo propio. Teléfonos 440723 y 430873.

IMPORTANTE empresa de informática necesita profesores. Teléfono 908/111125, de 9 a 14 horas. (Ref. 37/51525).

SE NECESITA señorita para cuidar niños y hacer casa. Teléfonos 441686, 425647.

SE NECESITA cocinero. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA hombre de 22 a 40 años para limpieza de cristales. Teléfono 432488, de 4 a 6 tarde.

NECESITO ayudante de camarero. Restaurante Garrido. C/ Ruiz de Alda, 2. Teléfono 428018.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 426502.

SE NECESITA empleada de hogar. Estable, muy buen sueldo. Teléfono 471054.

PROXIMO cursillo de formación para Bingo. Interesados llamar al teléfono 426749.

SE NECESITA pinche y ayudante de cocina. Teléfono 434807. (Ref. 40/1/M005).

SE PRECISAN locutores vendedores de bingo con experiencia. Bingo S. D. Gimnástica Segoviana. 426749, a partir 5,30 tarde.

SE NECESITA camarero con experiencia manejo de bandeja. Teléfono 427169.

SE NECESITAN señoras o señoritas. Teléfono 437161.

NECESITO camarero de comedor fines de semana. Restaurante Los Rosales (El Espinar). Teléfonos 181946, 181039.

#### **GANADOS**

VENDEMOS novillas selectas importación. Visite nuestra exposición en Barbolla (Segovia), donde disponemos siempre de ellas. Hermanos Alonso. Teléfonos 543095 y 543107.

VENDO CHIVAS, CABRAS y SEMENTALES, RAZA «SAANEN», ALTA PRODUCCION

983/35.73.41 Mañanas de 11 a 14 horas

# NOVILLAS DE BRETAÑA FRANCESA Alta producción

Alta producción
y total garantía sanitaria
SECOEX \$\infty\$ 43.31.61

#### **VEHICULOS**

VENDO 132-2000, M-CT, 150.000 pesetas. Teléfono 420877.

VEHICULOS importación. Motor Castilla - Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

REDIAUTO: Mercedes 190-E, BMW 318-I 40.000 kms., extras. Teléfonos 561060, 561182,

VENDO R-9 GTL. SG-74..-C, 61.000 kilómetros; toda prueba. Teléfono 437998.

# **IIICHALETS!!!**

2.ª Fase

# Residencial Torrecaballeros

- 137 m<sup>2</sup>, 151 m<sup>2</sup>. 3-4 dormitorios
- Calidades nobles. Chimenea francesa
- Piscina olímpica. Cancha de tenis
- Zonas comunes. Parcela privada

¡FACILIDADES!

PROMOCION EXCLUSIVA



**HABITAT** 

INFORMACION Y VENTA (SABADOS Y FESTIVOS) EN OBRA

# AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

INMOBILIARIA LLANCASA: Pisos, locales, solares. Facilidades hasta 20 años. Ladreda, 25, 1.º A. Teléfonos 425358, 435962.



TOVAR: Traspasa bar-restaurante. Superficie 120 m². Renta 11.000 pesetas.

TOVAR: Traspasa local. Alférez Provisional, 100 m². Interesante precio. Compruébelo.

TOVAR: Traspasa bar-restaurante Plaza Mayor. 60 m², dos plantas.

TOVAR: Chalet venta, San Cristóbal. 240 m², cochera 3 automóviles, esquina.

TOVAR: Piso C/ Daoiz, 3 dormitorios, trastero. Gastos individuales.

TOVAR: Piso calle Los Coches, 3 dormitorios, planta tercera. Luminoso.

TOVAR: Local alquiler 65 m², Albuera. Almacén, carga y descarga.

TOVAR: Vende pub, C/ Escuderos, en dos plantas. En funcionamiento.

TOVAR: Vende piso Jardinillos de San Roque. 4 dormitorios, gastos individuales.

TOVAR: Traspasa local librería. Videoclub. Pleno funcionamien-

to, imposible atender.
TOVAR: Venta casa Zamarrama-

la. 100 metros. Patio 50 m. Buen estado.

TOVAR: Local traspasa C/ Real. 60 m². Renta 2.000 pesetas.

TOVAR: Vía Roma. Edificio en construcción. Local de 88 metros.

TOVAR: Local perfecto 150 metros en venta. Calle Santa Isabel.

TOVAR: Piso Alférez Provisional, 3 dormitorios, gastos individuales. Precio interesante.

TOVAR: Piso confortable, 3 dormitorios, garaje, trastero. En Coronel Rexach.

TOVAR: Locales. Venta. Ctra. Trescasas, 50  $\,\mathrm{m}^2$  en adelante. Cristo del Mercado, 50  $\,\mathrm{m}^2$ .

TOVAR: Traspasa local Conde Sepúlveda, 150 m. Magnífica fachada, cualquier negocio.

TOVAR: Traspasa local José Zorrilla, 150 metros. Amplio escaparate.



#### **VENTAS**

SE VENDE piso nuevo, luminoso y vistas, 109 m². Teléfonos 441932 y 442290.

OCASION: Se vende un solar de 500 metros. Teléfono 442029 (de 5 tarde en adelante).

OPORTUNIDAD: Vendo casa dos plantas, lugar céntrico, seminueva, plaza del Cristo. Vivienda y patio 240 metros. Salida a calle posterior. Condiciones óptimas para negocio u oficio. Précio: 5.000.000. Solamente interesados. Informes: Teléfonos (988) 730142, Palencia; (911) 164860 Olombrada (Segovia).

RODAMIENTOS FERBER. Suministros industriales. Teléfono 426645.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemilanos.

SE VENDE parcela de 460 m² en San Cristóbal de Segovia. Teléfono 442199.

VENDO piso dos dormitorios, junto Diputación, seminuevo. Teléfono 433587.

VENDO piso 4 dormitorios, dos baños, garaje. Teléfono 432142.

SE VENDE chalet en La Lastrilla, parcela individual con piscina. Teléfono 430661.

VENDO remolque de desparramar basura, seminuevo. Teléfono 493075.

Jesús del Ser y Cía, S. A.

# MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Tarimas - Rodapiés - Frisos Polígono Industrial Calle Guadarrama, 120 Teléf. 42 90 40 (Segovia)

Madrid: Teléf. 253 77 52

# Valladolid, finalizando el plazo de presentación el día 17 de septiembre de 1990. Este anuncio será satisfecho por el adjudicatario.

Abastecimiento de agua

a la Mancomunidad de la

Atalaya (Segovia)

y provincias, de 9 a 14 horas.

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA



Los profundos cambios que sufre la Ciudad Condal en función de la celebración de los Juegos Olímpicos de 1992, hará que desaparezca uno de los lugares más entrañables de Barcelona como es el popular Teatro Apolo en el Paralelo para dar lugar a un nuevo hotel que será construido en su emplazamiento

Una mini-Casa Blanca aérea

# El nuevo avión oficial de George Bush es un «Taj Majal» volante

Washington.—El presidente norteamericano, George Bush, podrá disfrutar en sus viajes oficiales de casi las mismas comodidades reservadas a los jeques árabes, a juzgar por las características de su nuevo avión oficial.

La compañía fabricante de aviones "Boeing" entregó a la Fuerza Aéreo estadounidense el primero de dos aparatos B-747-2008 "Jumbo" para uso del presidente, y que

ya ha sido bautizado como el "Taj Majal" volante por su elevado costo: 133 millones de dólares la uni-

El aparato es una "mini-Casa Blanca", dotado con los sistemas de comunicaciones y la operatividad necesarias para que el presidente norteamericano pueda gobernar cualquier situación de crisis a más de 10.000 metros de altura, como si estuviera en su despacho.

# En Canarias, las novatadas más «salvajes» a soldados

Santa Cruz de Tenerife.—Canarias es la comunidad autónoma con mayor número de denuncias por novatadas "salvajes" cometidas en el Ejército, informaron a "Europa Press" fuentes de la Oficina de Defensa del Soldado. Los casos denunciados en el archipiélago canario representan el 15 por ciento del total registrado en nuestro país.

Estos datos se han hecho públicos a raíz de los sucesos ocurridos al joven tinerfeño Benedicto Ramos, actualmente cumpliendo el servicio militar en la Cruz Roja. El soldado sufrió quemaduras de segundo grado en su cuerpo, al ser reducido por dos compañeros que presuntamente, le rociaron con alcohol y le prendieron fuego. A diferencia de los "Jumbo" utilizados por líneas comerciales, que tienen una capacidad cercana a los 400 pasajeros, el nuevo "Air Force One", nombre que recibe cualquiera que sea el avión en el que viaja el presidente de Estados Unidos, sólo podrá transportar a 70 pasajeros y 23 tripulantes.

El VCA-25A, que es la denominación técnica del avión, podrá volar a 900 kilómetros por hora, a una altitud de 10.600 metros y tendrá una autonomía de vuelo de 6.200 millas náuticas con capacidad para repostar en pleno vuelo.

Dispone de seis aseos, sin contar el que utilizará la pareja presidencial, dos zonas de servicios, 85 teléfonos, seis canales de música, un sistema de televisión que permitirá emitir ocho canales a la vez y está dotado de 57 antenas para las comunicaciones del presidente y el "pool" de periodistas que siempre le acompaña.—Efe.

# NOMBRES propios



Julio José Iglesias durante su participación en el torneo de padle tenis celebrado en el Marbella Club

#### EL PRINCIPE DE GALES, OPERADO DE NUEVO

El príncipe de Gales ha suspendido su visita a Brasil para someterse a una segunda operación en su brazo derecho. Desde que se rompió la extremidad hace dos meses en un partido de polo, el heredero de la Corona británica sufre intensos y continuos dolores.



De esta facha quiso presentarse Ruiz-Mateos en la Semana Grande de Bilbao, donde aprovechó la ocasión para iniciar su campaña electoral y de paso meterse en las faldas de «Marijaija» símbolo de

# SABADO sabadete

MADRICHL

# La televisión británica emitirá la primera entrevista al escritor Salman Rushdie

Londres.-- La primera entrevista televisiva al escritor anglo indio, Salman Rushdie, desde que se escondió hace dieciocho meses, será emitida el próximo mes de septiembre, según se anunció ayer en Londres.

La cadena de televisión británica ITV pondrá en sus pantallas, el próximo 30 de septiembre, una entrevista realizada por la periodista Melvyn Bragg, grabada en un lugar secreto de Inglaterra, aunque no en el que vive actualmente el escritor.

Rushdie está escondido y bajo protección policial desde febrero de 1989, cuando el ya fallecido ayatola Jomeini de Irán pidió a los musulmanes de todo el mundo que asesinaran al escritor anglo indio por considerar su libro, "Los Versos Satánicos", blasfemo para el Islam.

Bragg dijo ayer que Rushdie se encuentra bien, con un "increíble buen humor" y con un aspecto saludable y relajado.

En la entrevista, el escritor anglo indio habla del libro que acaba de escribir, "Haroun and the Sea of Stories", que se publicará el próximo 27 de septiembre.

"Este libro está dedicado a su hijo, a quien no ha visto desde que se escondió", comentó Bragg.

El viernes pasado, Rushdie pidió a las autoridades del cine británicas que levantaran el veto que impide la distribución en el Reino Unido de un vídeo en el que el autor de "Los Versos Satánicos" aparece como un borracho que tortura y asesina musulmanes.

El escritor hizo la petición porque considera que "la censura es por lo general contraproducente y puede en realidad aumentar los peligros que intenta evitar" -- Efe

